

JÓESTÉ!

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
 (CLUJ), Calea Regele Ferdinand 66.
 Telefon: 61.

Minden este megjelenő
 független
 politikai napilap

(Cluj, 1934. III. évfolyam)
 123. szám
 Junius 3.

Vasárnap

Áthidalhatatlanok az ellentétek a leszerelési konferencián szembenálló hatalmi érdekcsoportok között

**Az angol külügyminiszter váratlanul elutazott Genfből
 A népszavazás után még két évig ellenőrzés
 alatt marad a Saar-vidék**

(GENF.) A leszerelési konferencia főbizottságának tegnapi ülését Henderson elnök nyitotta meg. Az elnöki megnyitó után Beck lengyel külügyminiszter szólalt fel és kijelentette, hogy Lengyelország minden olyan megoldást elfogad, amely a béke és a leszerelés ügyét szolgálja. Ezután a svéd delegátus terjesztette elő hátrahagyott javaslatát, majd Livinov szovjet külügyi népbiztos emelkedett szólásra és azt ajánlotta, hogy ha a leszerelés ügyét nem lehetne effektíve keresztül vinni, az egyes államok meg nem támasztási szerződést kellene kössenek egymással, ami feltétlenül a béke biztosítója volna. Tefvik Rusdiy török külügyminiszter a Balkán-paktum, illetőleg a locarno-egyezményt aláíró hatalmak csoportosulását tartja célravezetőnek. Ehez a felfogáshoz csatlakoztak Titulescu román és Maximos görög külügyminiszterek.

Ezután Henderson elnök berekesztette a főbizottság ülését, amely legközelebb szerdán ül össze.

KÉT HATALMI ÉRDEKCSOPORT

A leszerelési konferencián már az első pillanatban nyilvánvalóvá vált, hogy két hatalmi érdekcsoport folytatja legádázabb harcát egymással. Az egyik hatalmi csoportosulás Franciaországot, a kivant államait, valamint a Balkán-paktum aláíróit foglalja magában. Míg a másik oldalon Macdonald-féle leszerelési tervei hívei állnak egymással szembe.

A leszerelési konferencia sikerében Genfben már senki sem hisz. Henderson elnök amellet van, hogy minél távolabbi terminusra el kell halasztani a konferenciát, mert az ellentétek a két tábor között olyan hatalmasak, hogy az egúelőre áthidalni lehetetlen. Franciaország és Szovjetország ellenzi a konferencia elnapolását és megoldást sürgetnek az államok között.

SIR SIMON ELUTAZOTT
 GENFBŐL

(LONDON.) A Reuter Távirati

iroda jelenti, hogy Simon angol külügyminiszter a leszerelési konferencia főbizottságának tegnapi ülése után elutazott Genfből. A leszerelési konferencia delegátusai körében óriási megdöbbenést keltett Simon váratlan elutazása és ezt a tényt különféle formákban kommentálják. Francia po-

litikai körök tudni vélik, hogy Simon újabb instrukciókért megy Londonba, míg az angol politikai körök azt állítják, hogy Simon váratlan hazautazásának egyetlen oka az, hogy beszámoljon MacDonalddal miniszterelnöknek a leszerelési konferencia tanácskozásairól.

Egyezmény a Saar-kérdésben

(BERLIN.) Tegnap a késő éjszakai órákban Olaszország, Franciaország és Németország megegyeztek a Saar-vidéki népszavazás módosításáról. A megegyezés értelmében a népszavazás időpontját 1935. január 13-án állapították meg. A népszavazás után még két évig népszövetségi ellenőrzés alatt marad a Saar-vidék. A három ország delegátusainak megegyezéséhez még az egyes országok kormányainak ratifikációja is szükséges.

(PARIS.) A francia sajtó nagy cikkekben foglalkozik a Saar-kérdés ügyében létrejött megegyezéssel és azt a francia diplomácia egyik kimagasló fegyvertényének tekintik.

(PARIS.) Franciaország és Anglia között, annak ellenére, hogy a leszerelési konferencián nagy ellentétek mutatkoztak a két kormány felfogása között, az utóbbi időben mind szívélyesebbé válik a viszony. Ezt igazolja az a tény, hogy Barthou külügyminiszter a közeljövőben, a balkáni látogatása után, Londonba is ellátogat, ahol tárgyalásokat folytat az angol kormányfővel. A francia külügyminisztériumban tegnap megállapították Barthou külügyminiszter balkáni látogatásának időpontját. E szerint Barthou július 18-án utazik el Párisból, 20-án érkezik meg Bukarestbe, ahol két napig fog tartózkodni, majd tovább utazik Belgrádba.

Megteremtették a nemzet hadiipar alapjait

Takarékossági okokból távoznak az alminiszterek

(BUKAREST.) Tatarescu miniszterelnök, aki tudvalevőleg tegnap hivatalosan is átvette a hadügyminisztérium vezetését, az esti órákban már elnökölt a hadsereg felszerelési bizottságának ülésén. A bizottság jóváhagyta a brünni Zbrojovska céggel kötött szállítási egyezményt, amelyet Paul Anghelescu hadfelszerelési miniszter hozott létre. Ez a szerződés fogja alapját képezni a nemzeti hadiipar megteremtésének és biztosítani fogja a kiskapusi és kudzsiri állami üzemek állandó működését. Az erre vonatkozó minisztertanácsi napló a hivatalos lap legközelebbi számában megjelenik.

A bizottság ülése után újság-

írók megkérdezték a miniszterelnököt, rendszeresítenek alminiszteri állást a hadügyminisztériumban? Tatarescu a kérdésre a következőket mondotta:

— A hadügyminisztériumban nem lesz alminiszter. A minisztériumban ugyanaz a tisztviselői kar fog tovább működni, amely Uica tábornok alatt is dolgozott.

LEMONDATJÁK AZ ALMINISZTEREKET

A kormány átalakítása a mai napra befejeződik. Sava Radulescu és Radu Irimescu alminiszterek kivételével a többinek a miniszterelnök írásban adta tudomására, hogy takarékosági okokból kénytelenek az ifjabb ele-

mek közreműködéséről lemondani.

MIT LEHET AZ ADÓBÓNOKKAL FIZETNI

(BUKAREST.) Az adóbónok árfolyamának értéke az utóbbi időben nagymértékben csökkent. Erre való tekintettel és hogy a bónokat mindenek ellenére nagyobb mértékben vegyék igénybe az érdekeltek, a pénzügy miniszter hozzájárult ahhoz, hogy a szeszgyárok az állammal szemben a fogyasztási adóhitelből származó 1930. előtti adósságaikat a jövőben adóbónokkal fizethetik. A szeszgyárok ilven természetű adósságai 200 millió lejre rúgnak. Az 1912. évi adóhátralékaikból 50 százalékot lehet adóbónokkal fizetni. Erre vonatkozólag külön törvény készül. Alig került nyilvánosságra ez a hír, az adóbónok értéke 7 százalékkal emelkedett.

Rövidesen megkezdik a Resica-karánsebesi vasutvonal építését

(BUKAREST.) A bukaresti Rador jelentése szerint rövid időn belül megkezdik a Resica-karánsebesi vasutvonal építési munkálatait. A munka 339 millió lejbe fog kerülni. Az állami és a resicai üzemek között létrejött szerződés értelmében az államnak semmiféle pénzbeli beruházást nem kell a vasutvonal építéséért eszközölnie. Az építkezés, a terv szerint, 3 évig is el fog tartani.

Ételmérgezés következtében összeesett egy medgyesi kereskedő

(KOLOZSVAR.) Ma délelőtt a Central szállóba hívták ki a mentőket. Burza 67 éves medgyesi kereskedő ugyanis súlyos ételmérgezés következtében összeesett és a járókelők, mielőtt mentőkért telefonálhattak volna, a szállóba vitték. A mentők részéről dr. Pop Alexandru szállott ki a helyszínre és elsősegély nyújtás után a beteget a belgyógyászati klinikára szállította.

MEGHALT BURA KÁROLY, A HIRNEVES MAGYAR CIGÁNYPRIMÁS. A magyar muzsikának nagy gyásza van. Ma reggel rövid betegskedés után meghalt Bura Károly a világhírű cigányprimás és zeneszerző akinek édesbus magyar nótáit mindenütt, ahol magyar él, szerették és kedvelték. Bura Károly aránylag fiatalon, alig 50 éves korában halt meg. És a rádióknak is kedvelt muzsikusa volt.

Világszerte fellendült a halálkereskedők üzlete

Német cégek hadianyagot szállítanak Franciaországnak — Franciák repülőgépekkel látják el a németeket — Európa Törökországot, Amerika Bolíviát szereli fel

A „Daily Herald“ írja a következőket:

„Önök a legjobb hadieszközök re van szüksége: szolgálhatunk velük.“

Ez a magánfegyvergyárak motója világszerte.

Puskát, ágyut, tankot, hadihajót, mérgező gázt, adnak el olyan hidegvérrel, mint ahogyan akármelyik kereskedelmi utazó egy tétele gyapotárut elad.

Nem törődnek vele, ki vásárol, vagy hogyan használják föl a vásárolt árut.

Undershaft, Bernard Shaw „Barbara örnagy“ című művében ezekben a szavakban foglalja össze a fegyverkereskedők hitvallását:

„Hogy személyekre vagy elvekre való tekintet nélkül fegyvert adjunk mindenkinek, aki becsületet árul, a cár ellen, kapitalistáknak szocialisták ellen, protestánsoknak és katolikusoknak, betörőknek és rendőröknek, fekete embernek, fehér embernek és sárga embernek, minden fajtának, minden nemzetnek, minden fölfogásnak, minden örületnek, minden ügynek és minden gaztettnek.“

Igy történik, hogy brit fegyvereket használhatnak brit katonák legyilkolására, francia készítményeket franciák lemészárlására, olasz fegyvereket olaszok kiirtására.

Eppen most az üzletmenet kedvező. Az érdekeltségek abban biznak, hogy még kedvezőbbre fordul.

Erre az egyetlen módszer, hogy kivonják a magánprofit érdekköréből, elvegyék olyan érdekeltségek kezéből, amelyeknek nagyszerű üzletet jelent, hogy nemzeteket egymás ellen uszítsanak és támogassák a háborút okozó fegyverkező versenyt.

A PÉNZNEK NINCS SZAGA

Pittmann amerikai szenátor, a külügyi bizottság elnöke bejelentette, hogy egy hadviselő állam bombavető repülőgépeket akar vásárolni az Egyesült Államokban, hogy a másik hadviselő fél asszonyait és gyermekeit legyilkolhassa. A chilei lapok azzal vádolják Amerikát, hogy nagy hasznot húz a Gran Chacoért folytatott háborúból. De brit, francia és más európai cégek is nagymennyiségű hadianyagot szállítanak. Anglia ágyukat, gépfegyvereket, puskát és 80.000 embernek való uniformist és felszerelést szállított Bolíviának. Egyik angol cég mindkét hadviselő félnek szállított nagymennyiségű géppuskát és löszert. Az amerikai kereskedelemügyi minisztérium jelentése szerint Bolívia a múlt évben 50.000 font áru repülőgépet vett Amerikában, Peru pedig 75.000 font árut, Argentína 140 ezer font áru fegyvert vásárolt.

Csehszlovákia. Franciaország Olaszország és Oroszország Törökországot látja el nagymennyiségű hadianyaggal. Brit cégek hidronlánokat és légi védelmi ágyukat adtak el Törökországnak.

A török repülőgépeket főként Franciaország, Hollandia és Olaszország szállítja. Torpedórombolókat és tengeralattjárókat a törökök Hollandiától és Olaszországtól vásárolták.

Olaszországban csak a hadianyaggyárak dolgoznak teljes üzemmel. A Breda-művek éjjelnappal dolgoznak. A Terni-gyár és a Fiat-művek szintén egész éjjel dolgoznak. Svájcban a múlt évben 380.000 font áru fegyvert és löszert szállítottak külföldre.

FRANCIA-NÉMET FGSÉG

A francia hadiipar a vezető párisi lapok segítségével iránvitja a közvélemény nagyrészt. Tavaly kiderült, hogy a Gnome et Le Rhone vezető francia cég a légügyi minisztérium hallgatóság jóváhagyásával repülőgépmotorokat szállított Németországnak. Röchling német vasváros, aki éppen a napokban jelentette ki egy népgyűlésen, hogy a franciák esküdt ellensége, páncélt szállít a francia haditengerészetnek, azonkívül pedig vasbetonanyaga-

got a francia keleti határokon épített védőövekhez.

Sokmilliárd frankot öltek már ebbe a keleti tartományok tájába, bár katonai szakértők megállapítják, hogy semmi értékük nincsen a mai modern hadviselésben, amikor repülőgépek játszák a főszerepet. De a francia sajtó állandóan a legnagyobb lékességgel ír ezekről az erődökről. A német gyárosoknak sem rossz üzlet...

Az osztrák Heimwehrt Schneider francia ágyugyáros is támogatta. Francia repülőgépmotorgyárak német gyáraknak adták el szabadalmaikat.

Schneider a francia akadémia erkölcsi és politikai tudományok szakosztálya tagjává választotta.

Belgiumban is csak a fegyvergyárak dolgoznak teljes üzemmel. Nagymennyiségű fegyvert szállítanak a Távolkeletre és Dél-Amerikába. De rengeteg fegyvert csempésznek át Németországba is. Nem azért, mintha ez tilos lenne, hanem, hogy vámot ne kelljen fizetni.

Capitol-Mozgó

premier műsora:

Ne csald meg a férjedet!

szenzációs vígj. operett slágerfilm. Főszereplők: Rosita Morano, a tánc királynője és Raul Roulien. Műsor előtt: **Miki Maus és Világhíradó**

Nagy Frigyes porosz király és a fizetéscsökkentés

Üzlettulajdonosok, vállalkozók és mindenfajta egyéb munkáltatók csak úgy, mint államok sorsának intézői, a rendkívüli gazdasági válság okozta bajokból úgy akarják vállalataikat, üzemüket vagy országukat kimenteni, hogy a munkások, a magán- és közalkalmazottak bérért és fizetését csökkentik. Hasztalan prédikálja nekik néhány komoly tudós, aki valóban tekintély a közgazdasági tudományok terén, hogy a bér meg a fizetés csökkentése nemcsak nem orvosolja a bajokat, hanem még tetézi, mert a kevesebb béru és fizetésű emberek az addiginál is kevesebb árut fogyaszthatnak, tehát még kevesebb árut kell termelni, ami a munkanélküliek, tehát a fogyasztóképtelenek számát növeli.

II. Frigyes porosz király, aki

ról a történetírók mint Nagy Frigyesről emlékeznek meg, 1740-ben 28 éves korában lépett a porosz trónra. Egy folyóirat nemrég megírta, hogy miképpen gondolkozott II. Frigyes a fizetés-csökkentésről. Egyik titkos tanácsosa, akit a folyóirat von T. jellel említ, 1786-ban a király életének utolsó évében az állampénztár rendbehozása céljára, mint legjobb módszert a fizetések leszállítását ajánlotta. A titkos tanácsosnak ilyen irányú írásbeli előterjesztésére a király így válaszolt:

„Köszönöm von T. titkos tanácsosnak kitünő ötletét és gazdasági tanácsát. Amde ezt annál kevésbé tartom elfogadhatónak, mivelhogy az abból az osztályból való embereknek már amugyis gondterhesen kell élniök, mert az élmezés és más

Holnap, vasárnap nyílik meg az új sétatéri

kioszk-vendéglő

a sétatéri tó körüli átalakított csolnak-pavillonban.

Leszállított árak!

Elsőrangú házi konyha!

Pontos és figyelmes kiszolgálás!

Az igazgatóság.

MEGRAGASZTUNK

Indont ETALFIX-el HARTIA Reg. Maria 18.

minden most olyan drága és azért inkább javítás kellene nekik, mint levonás. Mindazonáltal az ő tervét alkalmazni kívánom és illetékeiből évente 1000 tallér levonok, azzal a föntartással, hogy egy esztendő múlán ismét jelentkezék és akkor elmondhatja nekem, hogy ez a fizetés az ő háztartásában előnyös, avagy pedig káros. Az első esetben (ha t. i. előnyös) az ő oly nagy és meg nem emelt 4000 tallér fizetését leányire fogom leszállítani és megnyugtatására gazdasági gondolkozásmódját megdicérem majd és a többiekre, akik ebből a célból jelentkezni fognak, ezt az intézkedést alkalmazni fogom.“

A cikk már nem számol be arról a megnyult orról, amellyel a titkos tanácsos a király „kegyes intézkedését“ fogadta.

MOZI

AZ OPERA-MOZGÓ MÜSORA:

Vasárnapi kezdettel közkívánatra: *Ótárségsége autója.* (A mesebeli hercegnő Lilian Harvey és John Boles ragyogó amerikai operett. Elragadó mese, pazar kiállítás. Helyárak: 10 és 20 lej.)

Jön: *A Valcerháború.* Willy Fritsch és Renate Müller.

ROYAL-MOZGÓ MÜSORA

Szombat, vasárnap. Kettős műsor (film) egy helyár: I. *„Vérbosszú“* szenzációs vov-boy premier, először Kolozsváron. II. *„Egy bolond ötlet“.* Willy Firsch és Bársón Rózsival. Vasárnap d. e. 11-ór nagy matiné 2 filmmel.

ÉPÍTŐMUNKÁS-MOZGÓ MÜSORA:

Szombaton 7 és 9 órakor: *Anno 2000.* Vasárnap d. u. 3, 5, 7 és 9 órakor folytatódás keretében két hatalmas műsor kerül bemutatásra: I. *Éljen az élet,* vagy (Az utolsó ember a földön.) Főszerepben: Raoul Roulien és az újonnan felfedezett amerikai csodaénekes: Gloria Stuart. II. *Anno 2000.* (Szereltem a 2000-ik évben) Ezen filmben a film technika csodái láthatók. Főszerepben: El Brendel. Helyárak: 10 és 12 lej.

Hétfőn, kedden 7 és 9 órakor: *Éljen az élet* Főszerepben: Raoul Roulien és Gloria Stuart

Szerdán, csütörtökön 7 és 9 órakor: *A pogányóér.* Megható dráma. Főszerepben: Clara Bow. A rég nem látott világhírű sztár első filmje.

A CARMEN-MOZGÓ HETI MÜSORA:

Szombaton: A humor, a vidám kalandos sorozata, egy ragyogó kalandfilm: *„Éjféli kaland“.*

BENZIN HELYETT KRUM

PLI. Liang-Soong kínai vegyésznek sikerült burgonyából autó hajtására alkalmas üzemanyagot készítenie, amely tökéletesen pótolja a benzint. Sanghaiban más több kísérletet végeztek a krumpliból készült üzemanyaggal és ezek a kísérletek sikerrel jártak

Társadalmi élet

(-) Turisták és természetbarátok figyelmébe. A „Mured“ turisztaszakosztálya június 8-án, pénteken, kirándulást rendez a klimatikus fekvésű 1520 m. magas és mintegy 40 ezer hold területen elterülő fenyves „Dobrin“-havas vidékére. E páratlanul érdekes kirándulás két csoportban lesz megrendezve és pedig az egyik a Hidegszamos-völgy és Reketón át, míg a másik a változatos szép Jára-völgyön és a Lópatak-völgyön fel a Dobrinba, ahol mindkét csoport az Andrássy-kastélynál találkozik. Résztvételi díj vendégeknek 55 lej, tanulóknak 50 lej. Jelentkezni szerda estig lehet az „Unió“ papirkereskedésben Str. Memorandului és Darvas fodrásznál, Motilor-ut 112. szám alatt.

(-) Az „Erdélyi Kárpát Egyesület“ turista napja. Június 10-én egész napra kiterjedő tavaszi turista napot rendez az Erdélyi Kárpát Egyesület a bükkai menedékházban. Ezen turista-nap tisztasági felmérést a tordai hasadéknál épülő menedékház javára fordítja a vezetőség. A turista-napon reggeltől estig lázi kugliverseny lesz, délután gulyás, délutáni szórakoztató műsor, este tánc.

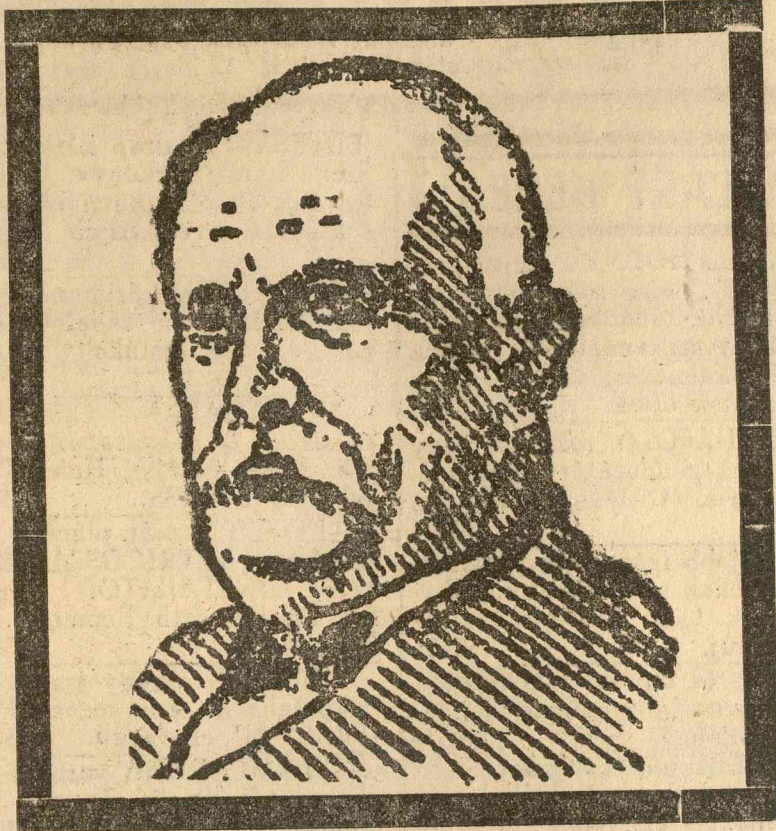
A délutáni műsor keretében szerepelnek dr. Péter Béla, dr. Tulogy János, a „Törökvis“ dalegylet Kárpáti Emil karvezetése mellett, Lengyel Rudolf, Olajos Irma és Borza Lajos. A gyalogos kirándulók reggel 8 órakor indulnak a Mátyás-ház elől dr. Tulogy János vezetésével, 9 órától pedig félóránként autóbusszjárat indul a Bükkbe mérsékelt díj ellenében. A turista-napra ajánlatos mindenkinek sajkát, evőszószókat, ivópoharat vinni.

(-) A kolozsvári református kollégium ifjúsága irodalmi konferenciájának bezáróünnepélyét vasárnap délelőtt 11 órakor tartja a kollégium tornacsarnokában az alábbi műsorról: 1. Arvály-né, Petőfi. Éneklő a ref. kollégium énekkara. 2. Dr. Jancsó Elemér: Bevezető előadás. 3. Kállay Ernő VII.: Román vers fordítás. 4. Gerzon Béla VI.: hegedű és zongorán kíséri Kouba Paula zene-konzervatóriumi tanárnő. 5. Homonnay János VII.: Zilahy Lajosról. 6. Simon András VI.: saját verseiből olvas fel. 7. Diákegyveleg: éneklő a ref. kollégium énekkara. 8. Kállay Ernő VII.: saját verseiből olvas fel. 9. Nagy Béla VI.: Novella. 10. Bibó Zoltán VII.: hegedű, zongorán kíséri Nagy B. 11. Jánosák János VII.: Novella. 12. Gergely Zoltán VI.: saját verseiből olvas fel. 13. Magyar dalok: játssza a kollégium cigányzenekara. Primás Bibó Zoltán VII. 14. Kállay Ernő: Befejező előadás. — Konferál Zsigmond György VII.

TEKE-SPORT

Tekézők naptára: Szombat esti 9 óráig kéretnek a csapatelnökök urak fontos ügyben a főtitkár a szövetségi irodában felkeresni. — Szombat: Matador-Iris kupaátvételi versenye a Matador-pályán. — Turul-Avram Iancu a Weisz-pályán. — Vasárnap: Vásárhelyi pályaváratás kezdete reggel 9 órakor a Tornakertben. — Kolozsvár: Bohém kupaátvételi versenye Iris csapattal a Nagy I-pályán d. e. 10 órakor. — Hétfőn: Transilvania-Meteor csapat barátságos a Moderna-pályán. Hátsó nyári. — Június 10-én: Törökvis-Bohém a Szentjános-kútnál mérkőzést tart. — Zilahy első pálya és csapat felavatása KAC és Amateur által. — Corvin csapat egyéni versenyei: Első: Pann Géza (Jábarát). Második: Orbán (Bohém). Harmadik: Floren Ioan (Corvin). Női díjak: Első: Mészárosné (Bohém). Második: Szék Ilus (Corvin). Harmadik: Erdélyiné (Jábarát). Az ezüst- és bronz díjakat azonnal ünnepélyesen kiosztották.

A kisebbségi magyarság nagy halottja



Dr. Barabás Béla

Aradon a napokban hunyt el dr. Barabás Béla, a régi 48-as függetlenségi mozgalom nagynevű vezére, kiváló ügyvéd, szónok és politikus. Dr. Barabás Béla székely nemesi családból származott, aki érettségi vizsgáját a kolozsvári Unitárius Kollégiumban tette le. Mint budapesti egyetemi hallgató a függetlenségi mozgalom ifjúsági vezére volt, 1892-ben rövid közigazgatási pályá után a gyomai kerület országgyűlési képviselőjévé választották s ettől kezdve állandó tagja volt a magyar parlamentnek. 1917-ben Arad város főispánja lett. Mint tekintélyes képviselő, a magyar delegáció elnöke, majd a koalíciós kormány alatt államtitkár volt. Az impériumpálya után Barabás Béla Erlélyben maradt, hogy továbbra is szeretett magyar testőrei javára dolgozhassék. Nagy történelmi multja után a román parlament tagja lett, előbb mint képviselő, majd mint szenátor s a kisebbségi magyarság szeretetén kívül a románság rokonszenvét is megnyerte. Munkás, puritán és gazdag élet után 80 éves korában hunyt el a magyarság „öreg harcosa“.

Az utolsó néger nő, aki még látta a rabszolgaság korát

(NEWYORK.) A Louisiana államban levő Hot Springs városkában a napokban meghalt Minerva Stone, Amerika legöregebb néger nője, 127 éves korában.

Minerva Stone volt az utolsó amerikai néger nő, aki még rabszolgaságban született és végigszenvetde a rabszolgasors minden megpróbáltatását. Amikor Minerva Stone 1807-ben Georgia

államban egy gyapotültetvényen meglátta a napvilágot, fekete testvérei és nővérei még mind rabszolgák voltak. Még csecsemő volt Minerva Stone, amikor eladták az apját ezer dollárért egy louisianai ültetvényesnek. Nem is látta soha az édesapját. Az anyja megmaradt a régi helyén, mert asszonyának a fodrásznője volt. A kis Minerva minden iskolázás

nélkül nőtt fel és amikor elérte 16. életévét, a gazdája feleségül adta egy néger rabszolgához, anélkül, hogy megkérdezte volna tőle, kedvére való-e ez a frigy, vagy nem. Tizenegy évig élt együtt Minerva a férjével, akit ezután kiméletlenül elválasztották tőle és a gazdája a kis Minervát eladta egy franciának. Karján a csecsemőjével nyomban el kellett utaznia Minerva Stonernek új urával egy 4000 kilométer távolságban levő ültetvényre.

Még nyolcszor futott Minerva új gazdához és csak a rabszolgaság megszüntetése után, 1865-ben kezdehetett emberi életet élni. Lincoln elnök egyik unokaöccsénél lett szakácsnő.

ÉJFÉLI RANDEVU

Zomora S. János regénye

Az „Éjféli randevu“-tól az „Utolsó orkán“-ig nem vezet áthidaló ut. Társadalmi regény az első, fantasztikus riport a második. Meg kell mondani, hogy bár az Utolsó orkán a nyilvánosság előtt megelőzte az Éjféli randevut, a megírás sorrendjében emezé az elsőség. A két irást, — hogy úgy mondjuk — ég és föld választja el. A riportregény egy bővéri fantázia terméke. A képzelet szárnyain a végtelenségig száguld át az író, magával sodorva az olvasót is. Az éjféli randevu korpék, helyesebben korunk egy szeletnyi része. De mintahogy egyetlen cseppnyi vízben benne van a tengerek lényege, éppen úgy korunknak az Éjféli randevuban megvilágított szeletkéje is sok tekintetben viszszatükrozi vajudó társadalmunk arculatát. Sok tekintetben, de nem mindenben. Társadalmi regényben a legdusabb fantázia sem pótolhatja az oksági kapcsolatok hiányát. Már pedig az Éjféli randevuban a hajtó, mozgató rugók vannak a leghiányosabban megvilágítva. Pedig a témája szinte kihívja a társadalmi jelenségek egymásba kapcsolódásának erőteljesebb megrajzolását. A mindent lehiró pénz szerepét akarja megmutatni könyvében az író. A pénz szerepét, amely még a szerelemnél s a családi kapcsolatoknál is hatalmasabb, mert hiszen a segítségével a feleséget a férjéről, vagy az anyát a gyermekeitől is el lehet szakítani. Zomora ebben a könyvében is invenciózus írónak mutatkozik. Nagyon ügyesen szövi-bogozza többrebbü meséjét, úgy, hogy le tudja kötni a szórakozni kívánó olvasók érdeklődését. Am azokat, akik mélyebb értelmet is keresnek egy-egy írásműben, nem mindig elégíti ki. Néha-néha, amikor a kétségenkívül erős intuíciója a segítségére van, rátápnak az okozatok forrására is, de nos, sehoh sem mélyül el, legelőször elsiklik az igazi lényeg fölött. Megéreződik rajta, hogy csak egy érdekes, aktuális mesét akar elmondani. Ezt azonban lebillyeselő iráskészséggel cselekszi. Valószínűvé tudja tenni a mondánivalóját és eleven, husból-vérből való embereket rajzol. A stílusa folénves, behízelt. Alig mondani szokták: olvastatja magát. Egynemelv hiányossága ellenére is az Éjféli randevu meglepően jó, érdekes könyv, amelyet határozottan érdemes elolvasni.

Opera-Mozgó

Vasárnapi kezdettel közkívánatra

Őfelsége autója

(A mesebeli herceg)

Lilian Harvey

és John Boles ragvógó amerikai operetüsikere. Elragadó mese, pazar kiállítás, tánc, zene és humor.

Előadások kezdete: 3, 5, 7 és 9 órakor.

Helyáarak: 20 és 10 lej.

Hallgassa meg az új hangos gépeket!

EMBER, AKI ÉLETEKET RABOLT

REGÉNY
IRTA
CLAUDE
FARRÉRE

(100)

— Nos, ön mindezeket a megrázkódtatásokat csodálatra méltó módon kiállotta, de tüstént azután a kimerültségnek ebbe az állapotába esett vissza, amelyben most is látom. Igazán őszintén bánt a dolog s higgye meg nekem: nem rajtam mullott, hogy ön most nem érzi magát egészen jól s nem a legjobb erőben van, mert, sajnos, a tényállás ez.

Rövid szünet. Pár lépést teszek hátra, hogy távozzam, de az előbbi hang most csöndesebben és ünnepélyesen folytatta: Ismét figyelmesen hallgatom.

— Uram, miután így áll a dolog, nem marad más hátra, mint belenyugodni a változhatatlanba. De a jelen helyzet sem egészen olyan, hogy ne biztosítsa az ön számára némi előnyöket. Azok az aggályok, amelyeket az ön gyors szabadonbocsátása ellen támasztottunk, most maguktól elesnek. Amit az egészséges, erős és első sorban még fiatal férfinak, aki ön még tegnap volt, nem engedhetünk meg, minden veszedelem nélkül megtehetjük annak az öreg, mindegy módon legyöngült embernek, aki mára vált önből. Ön tehát szabad... szabad, minden megkötöttség nélkül. Mihelyt parancsolja, megnyitja ön előtt unokám ajtónkat. S ön arra irányítja lépteit, amerre önnek tetszik. Nekünk elég, ha soha egy élő léleknek el nem mondja, amit a mi házuknál látott. És ön nem is fog erről beszélni.

En egyre odafigyelek. És nem lepődöm meg, bármily váratlanul ér, hogy egyszerre felkínálják nekem a szabadságot. Figyelek és érzem, hogy minden egyes kimondott szó jobban és jobban behatol az agyamba és elfeledhetetlenül, szilárdan beléragad. Érttem, nagyon jól érttem... a szörnyű műtétből, az akaratom, az értelem s az agyam is igen meggyöngyülve került ki... a fejem a megfoghatatlan módon félig üres s a hozzám intézett szavak, a kiadott rendelkezések, a hallgatási parancs, amelyek kitérülhetetlenül beágyazódnak az emlékezetembe, mindez, amit egy idegen akarat, idegen értelem, idegen agy parancsol rám, szépen elfoglalja az agyamban annak a helyét, ami azelőtt betöltötte s ami most eltűnt belőle s lehetőleg betölti majd ezt az elviselhetetlen ürt a fejemben.

A fisztulahang tovább folytatja:

— Egvébként becsületszavunkat adtuk önnek, hogy Madeleine asszony... az ön barátja, aki tegnap este elhagyta házukat, soha nem fog ide többé visszatérni.

A barátom... Ugy, igen... Már nem is igen emlékeztem rá... Valóban, szörnyű vén vagyok. Már a szívem is kezd kiszáradni. Nagyon vén vagyok s egy és más megváltozott bennem.

(Folytatjuk.)

APRÓHIRDETÉSEK

Jelíges, vagy cím nélküli hirdetések kezelési költsége 5 lej. Apróhirdetéseket aznapi megjelenésre déli fél 12 óráig lehet feladni a kiadóhivatalban.

ALLÁST KERES

SZERÉNYIGÉNYŰ intelligens árva leány, beszél románul, németül, házvezetőnőnek, kiárusító-nőnek, orvosi rendelőbe, gyermek mellé alkalmazást keres. Jelige: „Mindenhez értek.” (3097)

FÉRFI-ÁPOLÓ, rokkant, vagy öreg urak gondozását vállalná. C. Victoriei 117. tennispálya. Dó zsa. (3085)

EGY jobb iparos leány elmenne gyerekek mellé, vagy szobaleánynak. Cim: Str. Aventuriosă 8. Cluj. (3040)

BŐR- és cipő-kereskedőségét állást keres. „Szorgalmas” jeligére a kiadóba. (3033)

IDŐSEBB nő, ki minden könnyebb házi munkát elvállal és varráshoz is ért, jobb családnál elhelyezkedést keres fizetés nélkül. Cim a kiadóban. (3060)

3 NYELVET beszélő négy évi pénztárnoki gyakorlattal rendelkező leány irodai, elárúsító, társalkodó, nevelőnői állást vállalna. „Idegen” jeligére. (3021)

VIZSGÁZÓIT gépész, hosszú gyakorlattal állást keres. Cim a kiadóban. (2954)

ALLÁST KAPHAT

POLITUROZÓ nőt azonnali be lépésre felveszünk. Fischer és Sinberger, Regele Ferdinand 61. (3096)

MEGBIZHATÓ bejárónót keresek a délelőtti órákra. Hálószoba butort veszek. Cim a kiadóban. (3057)

ÖNÁLLÓ varróleányt felveszek. Fischer K., Piata Unirii 12. (3046)

TANULÓKAT felvesz férfifehéremű varró szalon. Gentleman, Reg. Ferd. 5. (3064)

VIDÉKI autóbusszra taxatór készpénzgaranciával felvétetik. „Mercator” Victoriei 20. (3079)

ÜGYES kézivarróleányt állandó munkára felveszek. Cim a kiadóban. (3025)

ÜGYES kiszolgáló leányt felveszek. Takács-cukrászda. Str. Baritiu 10. (2949)

ROMÁNUL és **NÉMETŰL** is beszélő intelligens nőt elárúsító-nak alkalmaz kolozsvári kereskedőház. Sáfátkezüleg irt ajánlatokat Rudolf Mosse továbbít (3004)

KÜLÖNFÉLÉK

KOSZTADASBAN jártas egyéneknek 24.000 lej összeggel kényelmes otthont szerezhetnek maguknak egy helybeli menza átvételével. Bővebbet „Privát menza” jeligére. (3038)

Siessünk Hölgyeim az Anny Kepp szalonba,

Str. Ia N. Iorga 21. sz. alá, mert csak ott oldhatjuk meg az **elegáns és mégis olcsó** öltözködés nagy problémáit

ELVESZETT drap bőrkötéses Szent Antal imakönyv. Becsületes megtaláló jutalom ellenében a kiadóba sziveskedjék beadni. (3015)

BÁRMILYEN kézimunkát legjutányosabb áron vállalom házaknál is. „Kézimunka” jeligére. (3024)

ARANYHALAK különböző színekben és nagyságban kaphatók. Fülöp fodrász, Hotel Transylvania udvarán. (3049)

NEDVES lakását, pincéjét szarazzá teszi a „TRICOSAL”. Kapható „INSTALATOR” cégnél. Str. Biserica orth. Román. 1. Telefon 8-24. (3034)

KERESEK szőnyegjavítót és sűrű felirat aranyozót. Piata Unirii 7. III. emelet 10. (3069)

GYERMEKRUHA varró nő házakhoz ajánlkozik olcsón. Str. Surdă 28. ajtó 2. (3053)

SZAMOSFALVÁN kényelmesen berendezett lakásomba nyaraló vendégeket fogadok. Érdeklődin fűszerüzletbe. (3087)

JÖLMENŐ fűszerüzletbe kevés tőkével társnőt keresek. Házaság sincs kizárva. „Kereskedő” jeligére. (3083)

TENYÉRBŐL, írásból multat, jelent, jövőt, vagy bármire kíváncsi, megmond a híres profokus (jósnő), ki csodálatos tehetségével bámulatba ejt mindenkit. Szerény díjazásért. C. Reg. Ferdinand. 129. (3070)

HOLGYEK FIGYELMEBE! A Femina hölgyfodrászszalon (Str. Universitatii 3.) átvette Arkossy Zoltán, aki a t. vendégek további szives párfogását kéri. (3008)

IPAROSOK FIGYELEM! Megnyílt nyári kerthelyiség, hol kitűnő fajborok és frissen sült flekken kapható. Nyisztornál, C. Căseanu 114. (3026)

ÉRTESITEM a nagyérdemű hölgyközönséget hogy női divatszalonomat áthelyeztem ahol továbbra is a legjutányosabban vállalom a legelegánsabb angol és francia ruhák készítését. Szives pártfogást kér, Guttman szalon. Str. Fericei 2.

SZOBAFESTÉST, mázolást megjelést legolcsóbban vállalom. Kifogástalan munkámról meggyőződhetik. Szász, Vrabilor 19. (2959)

FIGYELEM! **TENNISZ- ÉS FÜRDŐCIPŐK**, gumikabát, bicikligumi, kerti gumi-öntöző és minden gumiarú kiváló szakszerű javítását a legszolidabb áron javít „SPORT” autógumi vulkanizáló. Str. Dorobantilor 5. (2217)

40 SZAZALEKKAL redukáltuk árainkat! Iskolai csoportképeket és kézimunkákat legszebb kivitelben készítünk. Blondel lécs keretek nagy választékban Somlyai-nál. Iuliu Maniu 7.

KORSZAKALKOTÓ találmányhoz pénzes társat keresek. „Pektuált találmány” jeligére. (2989)

TISZTA háziszir kicsinyben és nagyban kapható Pikónál. P. M. Viteazul 26. vendéglő. (3008)

VILLAMOS világítás szerelési vállalat, csillár, izzólámpa, rádió állandóan raktáron. Rádió laboratórium. Rádió javítás és átépítés. Továbbá egészségügyi berendezések és javítások. „Universum” Th. Orbán. Regina Maria 10. Telefon 841. (2978)

BELVÁROSBAN nagyon meneteli vendéglő eladó, vagy kiadó. „Jól jövelemző” jeligére. (2987)

ATALAKITVA ujonnan, zarkörü társaságoknak külön terem. Frissen csapolt Ursus sör. Enyedborok. Olcsó árak. Reggelig nyitva. Virág énekes cigányprimás muzsikál. Láposi-étterem, tűzoltó toronynál. (2824)

CSUNYA, elhanyagolt, szepély, májfoltos, pattanásos, ráncos arcbőrét legújabb módszerrel teljesen rendbehozzák az „UNIVERSO” kozmetikai szalonban. Piata Unirii 13. (734)

JUTÁNYOSAN készít munkáit, támfűzőt, járógépet, hűtőt, ludtálp betétet és sérüléseket Zoványi ortopéd, Cal. Regele Ferdinand 4. (1767)

RÁDIÓ

VASÁRNAP, június 3.

Bukarest. 11.30: Egyházi zenekar. 12: Rádiózenekar. 13: Zene lemezeken. 14.30: Könnyű zene. 19: Zenekar. 21.15: Rádió zenekar 23.30: Lemezek.

Budapest. 9.30: Hírek. 10: Vitézi avatás közvetítése a Szent Margit szigetről. 11: Harangszó a debreceni Nagytemplomból. 11.55: Református istentisztelet a debreceni Nagytemplomból. 12: Egyházi ének és szentbeszéd a várplébánia templomból. 13.30: Operaház zenekara. 15: Hanglemezek. 16: Rádióelőadás-sorozat. 16.45: „A tornászvilág bajnokságáról”. Előadás. 17: Cigányzenekar. 18.30: „Az irigységről” Huszán Pufi csevegése. 19: Zongora hangverseny. 19.45: Kosztolányi Dezső felolvasása. 20.15: Közvetítés a tornászvilág bajnokság záróünnepélyéről, az új ügétversenypályáról. 20.45: Hangverseny. 22: Ének, zongora kísérettel. 22.45: Hírek. 23.10: Táncczene. 24.15: Cigányzene. 24.40: Jazz-zene, utána cigányzene. (Külső közvetítés.)

HÉTFŐ, június 4.

Bukarest. 13: Lemezek. 13.30: Lemezek. 19: Rádiózenekar. 20.20: Zenekar. 21.15: Vonósnégyes. 22: Énekzenekar. 22.30: Zongora. 23.30: Kávéházi zene.

Budapest. 7.45: Torna, utána hanglemezek. 10.45: Hírek. 13.05: Szalonzenekar. 13.30: Hírek. 14.30: Kamarazene. 15.40: Hírek. 16.30: Diákfelőra. 17: Arányi Mária előadása. 17.45: Hírek. 18: „Magyar operák kórusai.” 19.30: Német nyelvoktatás. 20: Cigányzene. 21: Vigjáték előadás a Studióból. Utána hírek. 22.50: Vonósnégyes. 23.50: „Angol verssek Magyarországról”. Felolvasás lemezekkel.

SZINHÁZ

NÉPELŐDÁS SZOMBATON
DÉLUTÁN A MAGYAR SZIN-
HÁZBAN

Minden jegy ára 10 lej

A nagyszerű Kék Duna új-
donságot szombaton délután jat-
sza utóljára az lhász—Fekete tar-
sukat. Azt akarja a színház, hogy
mindenki hozza juthasson Straus
pompás zenéjéhez és 10 lejes hely-
árakkal adja Kolozsvár közönsé-
gének a pompás darabot a kitűnő
előadást.

Fehér orchideák operett-új-
donságnak lesz vasárnap délután
3 órakor, 6 órakor, 9 órakor a be-
mutató előadása.

Fehér orchideák olyan izgal-
mas szép operett, mint a Nótás
kapitány.

Fehér orchideák olyan kacagta-
tó, mint a Zsindelyezik a kaszár-
nya tetejét.

Fehér orchideák rejtelmes me-
sétje, mint egy Scherlock Holmes
darab.

Fehér orchideák pompázó ze-
néje, mint a Mosoly országa.

Fehér orchideák helyárai 10,
15, 20, 25 és 30 lej.

Körösladányi fellépte lesz hét-
főn és kedden két-két előadásban
a Magyar Színház nagy attrak-
ciója. Kabaré számok, táncok elő-
adja a Körösladányi telepatikus és
szuggesztőr fellépését, aki ebben
a nemben a világhírű nagyság.

Hétfőn Körösladányi 7 órakor
és fél 10-kor tart előadást.

Kedden Körösladányi 7 órakor
és fél 10-kor lép föl.

Sárga liliom operett a jövő hét
nagy újdonsága.

Sárga liliomra készül a társulat.
Sárga liliom a nagy idény-szen-
záció.

Sárga liliom huszszor egymás-
után szerepel majd a műsoron.
Sárga liliom első 3 előadására
már is lehet jegyet kapni a pénz-
tárnál. Vigyázat! Dátum nélkül
árulja a pénztár a Sárga liliom
első három előadására a jegyeket.

Minden jegyen rajta van: Sárga
liliom első előadása, és második,
harmadik előadását jelző bé-
lyegző.

A MAGYAR SZINHÁZ
MŰSORA:

Szombaton délután 6 órakor népelő-
adás. Minden jegy 10 lej.

Szombat este fél kilenckor: A fattyu.
Tapsony Endre színjátéka, har-
madszor. Helyárak: 10, 15, 20 és
30 lej.

Vasárnap d. u. 3 órakor: Fehér orchi-
deák. Operette premier. Halász—
Kiszely operettje. Helyárak: 10, 15,
20 és 30 lej.

Vasárnap d. u. 6 órakor: Fehér orchi-
deák. Operette. Helyárak: 10, 15,
20 és 30 lej.

Vasárnap este 9 órakor: Fehér orchi-
deák. Operette. Helyárak: 10, 15,
20 és 30 lej.

Hétfő este 7 órakor: Művészt—Kaba-
ré és Körösladányi országoshírt
szuggesztőr fellépte. 10, 15, 20 és
30 lej.

Hétfőn este fél tíz órakor: Művészt—
Kabaré és Körösladányi országos-
hírt szuggesztőr fellépte.

Kedden este 7 órakor: Művészt—Ka-
baré és Körösladányi országos hírt
szuggesztőr fellépte 10, 15, 20, és
30 lej.

Kedden este fél tíz órakor: Nagy Kabaré.
Sárga Liliom kövélkezik.

1 nap! 1 nap!

Művésziesen terített

asztal bemutatása lesz

junius 3-án

(vasárnap)

F I L I H E R

üvegüzletében, Cluj

Kóstolót adnak különlegességükből:

Ursus sörgyár

Bogsza likörgyár

Katona süttőde

Egész nap szabad a bemenet!

Lengyelország is csatlakozik a népességi
mozgalomhoz és megrendezi a világ
összlengyeleinek kongresszusát

(VARSÓ.) Augusztus 1-re ösz-
szehívták Varsóba a külföldi len-
gyeiek világkongresszusát s ez-
zel Lengyelország is belépett azon
nemzetek sorába, amelyek eszmei
kulturális egységbe akarják szer-
vezni az öt kontinens kisebbségi
sorban élő fiaikat.

A varsói lengyel világkongressz-
szus keretén belül megtartják a
külföldi lengyel nőszervezetek és
ujságírók kongresszusát is. Ezen
a világkongresszuson bár részt

fognak venni a lengyel ifjusági
szervezetek is számukra külön
világkongresszust készítenek elő,
amelynek demonstratív célja lesz
generális szemlélet tartani a vilá-
gon szerte élő lengyel ifjuság fe-
lett, a mandsu szteppéktől az
amerikai perik-ig, a magas észak
jeges mezőitől Ausztrália és Déi-
Amerika legmélyebb csucsáig. A
tulajdonképpen pozitív cél a len-
gyeiek világszövetségének meg-
alakítása.

Német propagandafilmfelvételek szatmárme-
gyében a svábok visszánémetesítése érdekében

(SZATMÁR.) A szatmárme gyei
svábok visszánémetesítése érde-
kében a nagykarolyi német
Gaunt erőteljes propagandát fejt
ki már évek óta. A mozgalom
élén dr. Winterhoffer István volt
krasznai birtokos áll, leghivebb
segítőtársa pedig Wieser István
volt szilágysomlyói tanár. Moz-
galmuknak Brandsch Rudolf ki-
sebbségi államtitkárságának ide-
jén sikerült a kormány támoga-
tását is megnyerniük ami főleg
egyházi és iskolai kérdésekben
nyilvánult meg. Így 1932-ben az
állam német nyelvű aigimnázium-
mot állított fel Nagykarolyban.
Ami a visszánémetesítés akcióját
illeti, nem mutatott fel eddig
számottevőbb eredményeket, te-
kintve, hogy a szatmárvidéki svá-
bok nagy többsége ma is kitart
magyar kultúrája és a Magyar
Párt mellett.

Legújabbban a stuttgarti Német

Külügyi Intézet foglalkozik a
szatmári svábok kérdésével s a
propaganda kimélyítése érdeké-
ben 63 képből összeállított film-
felvételt készített. A képsoro-
zat bemutatja a szatmári svábok
egykori bevándorlását, majd el-
magyarosodásuk történetét, to-
vábbá mai népeletüket és szoká-
saikat. A megfelelő szöveggel ki-
egészített felvételeket a Német
Külügyi Intézet díjmentesen be-
csátja rendelkezésre propaganda
célokra.

A szatmári svábokat 1712-ben
a szatmári béke megkötése után
gróf Károlyi Sándor telepítette
Dél-Würtembergből nagykiterje-
désű birtokaira, amit akkor a
Habsburg dinasztiaától kapott.
Mai számuk 40—50 ezerre tehető.
Valamennyien római katolikusok.
Ezen a számon felül körülbe-
lül már ötvenezer lélek teljesen
beolvadt a magyarságba.

Zsíros, pattanásos arc-
bőrhöz puder helyett



Sulfamyl
kénpunder
Meggzünteti az arc
mitesszereit.

SPORT

UNIVERSITATEA—NAC ba-
rátságos mérkőzés szerepel Ko-
lozsvár vasárnapi sportműsorán.
A két csapat találkozása elé sport
köreink nagy érdeklődéssel tekin-
tenek.

NAGYVARADON JATSIK
vasárnap a Romania labdarugó-
csapata, amely az elmúlt héten
igen figyelemreméltó eredményt
ért el a NAC—Crisana vegyes
csapat ellen. A kolozsvári csapat
ellenfele a Törökvés lesz.

OLASZORSZÁG—SPANYOL-
ORSZÁG 1:0 (1:0). A megismételt
világbajnoki elődöntőmérkőzésen
óriási küzdelmet vívott a két csa-
pat egymással. Végül is elkesere-
dett küzdelem után az olaszok
győztek Meazza fejesgölgjával.
Zamora, a spanyolok világhírű
kapusa, aki az előző meccsen
megsérült, hiányzott a csapatból.

NEGYVENEZER NÉZŐ JE-
LENLÉTEBEN nyitotta meg
Gömbös Gyula miniszterelnök a
X. toránszvilágbajnokságokat a
budapesti ügetőversenypályán. A
megnyitóbeszéd után a világbaj-
nokságokon résztvevő nemzetek
ponultak fel. A festői felvonulás
közel egy óráig tartott, majd meg-
kezdődtek a csapatbajnokságok,
amelyek eredményei a következők:
Gyűrűhinta: 1. Csehország
110.8 pont, 2. Magyarország
108.990 pont, 3. Svájc. Lógyakor-
latok: 1. Svájc 110.50 p., 2. Ma-
gyarország, 3. Mexikó. Szabadon
választott gyakorlatok: 1. Német-
ország 103.4 p., 2. Luxemburg, 3.
Olaszország. Korlát: 1. Németor-
szág 97.2 p., 2. Hollandia, 3. Bel-
gium. Nyújtó: 1. Svájc 111.5 p.,
2. Hollandia 92.5 p., 3. Lengyel-
ország.

NYILATKOZATOK AZ OSZT
RÁK—MAGYARRÓL: Nadas
szöv. kapitány: „A magyar válo-
gatott hőiesen küzdött és reális
körülmények között nem így ala-
kult volna a végeredmény.” —
Vadas dr., a Nemzeti Sport fő-
szerkesztője: „Ha nem ritkítja
meg csapatunk sorait kiállítás és
sérülés, akkor biztosan nyerjük a
meccset.” — Fábán PLASZ ka-
pitány: „Az osztrákok eszeseb-
bek. Ez nem jelenti azt, hogy
jobban futballoznak a mieinknél,
hanem erősségük különböző raf-
finériákban, időhuzásban, színész
kedésben, vonaglásban és más ha-
sonló eszközökben jut kifejezés-
re.”

APRÓHIRDETÉSEK

szaranként 1 lej. Vn
gabb betűvel szedve 2 le

Jeligés, vagy cím nélküli hirdetések kezelési díjsége 5 lej. Apróhirdetéseket a napi megjelenésre déli 12 óráig lehet feladni a kiadóhivatalban.

LEVELEZÉS

Apróhirdetésekre vonatkozó vidéki érdeklődőknek a lap levelezési rovatában válaszolunk.

Szerény, Jövők, Jól jövedelmező, Nem bánja meg, Állandó lakó, Per Gynt, Sürgős, Csütörtök jeligékre levele van vannak a kiadóban.

TÁNCISKOLA. IFJ. JAMBOR MIHALY értesíti a közönséget, hogy minden vasárnap délután 5-től 9-ig és minden csütörtökön este 9-től 1-ig koszorút tart. P. Carolina 5. sz. IPARTESTÜLET TERMÉBEN. (3036)

FIUK! Ki volna hajlandó egy csunya lánynak sétapartnere lenni. Jelige: „Aki mer, az nyer.” (3066)

50 KORÚLI nő, kinek biztos megélhetése van, feltétlen uriember életiársat keres. „Pontos címre válaszol” jeligére. (3058)

EGYEDULÁLLÓ, középkorú, független lakással rendelkező uriaszony érdeknélküli barátságot keres. Névvel ellátott levélbeni válasza „Nyári”. (3072)

ADÁS-VETEL

OLCSÓ TŰZIFÁT csak fatermelőtől vehet. Öle 680 lej (göcs, korhadtnentes, száraz bükkhasáb). Megrendelhető „Fatermelő” jelige alatt, vagy 1570 telefonon. Ugyanez aprítva 10 mázsa 480 L. (3035)

ÜZLETBERENDEZÉS, varrógép, próbababák, lámpák sürgősen eladó. Concordia, Regina Maria 9. (3028)

ELADÓ hálózati rádió kifogástalan állapotban nagyon olcsón. Fülöp Fodrász, Hotel Transilvania udvarán. (3048)

EGÉSZ MODERN, finom kivitelű kombinált diógyökér szekrények olcsón eladó. Str. Poetas 2., műasztalos. (3045)

VILLANEGYEDBEN továbbépíthető telkes ház eladó. Strada Grecianu 19. (3041)

JÓKARBAN levő hálósobaberendezés olcsón eladó. Piata Abator 11. (3039)

ELADÓ a szopori uton (volt bivalyvárt) 1 kisebb családi ház kerttel 28.000 lejért és nagyobb családi ház nagy kerttel 75.000 lejért. Ebből 25.000 lej bankteher átvehető. Érdeklődni Dorobantilor 142. sz. (3037)

ELADÓ fehér toalett, konyhasztal, álló fogas és különböző butorok. Str. Cosbuc 7. (3032)

ELADÓ komplett hálóberendezés, üzletberendezés, vasredőny, kirakat rama és üvegesajtók. Regele Ferdinand 44. (3031)

EBY cséplőgép, biliárd asztal eladó. G. Lazar 35. (3067)

VESZÉK mindenféle férfi, női ruhákat, butorokat, varrógépeket, gyermekkocsikat, üvegeket, matracokat, porcelánt. Dolha, Avram Iancu 21. (3065)

ELADÓ olcsón egy jó karban levő női kerékpár. Értekezni: Cerna Voda 6. Bejárat a str. Rugului felől. (3068)

GARAGE-AJTÓK 250x290-es olcsón eladó. Str. Siminici 12. (3062)

„BERLIET” 6 hengeres, nyitott, teljesen új állapotban, azonnal nagyon olcsón eladó. Cim a kiadóban. (3056)

KERESEK Albina betétkönyvet 16 ezer leig. Cim: Str. Baritiu 5. Házmaster. (3054)

ELADÓ egy jókarban levő sportkocsi. Cal. Victoria 25. (3086)

MOTORKERÉKPÁR jókarban olcsón eladó. Str. Ardelean 1. (3071)

DONAT 60. szoba konyha 1/2 hold gyümölcsös 65 ezer lej. Több parcellák eladó. (3075)

KOZMUCA környékén adómentes ház 3 szoba, 3 konyha, kert, melléképületek 150 ezer lej. Értekezni Donát 60. (3074)

ELADÓ ebédlőasztal, íróasztal, székek, ágyszófony. Nachmanovits, Reg. Ferdinand 70. (3076)

MODERN zománcozott puha fából féregmentes háló sürgősen eladó. Trecatoare 10. (3081)

ELADÓ nyolcvanöt ezer lejért két házastelek 980 m² 2x1 szoba konyha, speiz, betonpince és melléképületek. Értekezni C. Dorobantilor 154. (3084)

KERTES HAZAT gyümölcsösökkel elcserelném belvárosi kisebb házzal. Ajánlatok „Pompás csere” jeligére a kiadóba adandók (3088)

SÜRGŐSEN eladó ebédlő, háló, íróasztalok és többféle butorok. Használt butort veszek Str. Baba Novac 6. (3091)

ELADÓ jókarban levő bicikli új gumikkal. Hódos, str. Matia 1. (3030)

KAROS KERTISZEK, asztalok, padok, fehérre festve olcsón kaphatók. Str. Horea 6. (3022)

HÁZHELY 1000 m² a Dermata és a Cărămidarilor-uca között eladó. Cim a kiadóban. (2546)

MÉSZAROSOK és kiskereskedők figyelmébe! Eladó Gyaluban a főúton a 322-ös számú ház. Jelenleg jóforgalmu mézárászék van benne. Értekezni Bocskay Margitnál Cluj, Elisabeta-ut 18. (3003)

EGY szép uriszoba butor jutányosan eladó. Cim a kiadóban. (2999)

ELADÓ OLCSÓN családi okok miatt KÜLVÁROSI HAZ, melynek jövedelme ÉVI 25.000 LEJ. Adósság rajta konverzió alá esik. Cim a kiadóban. (2144)

ELADÓ BOLTBERENDEZÉS, pultok, asztalok, nagy FŐZŐKEMENCE. Str. Fericirei 17. szám. (1675)

SZÉP helyen fekvő parcellák a Feleacului vámnál eladó. Értekezni lehet Str. Fericirei 17. sz., 2-ik ajtó. (1345)

ELADÓ sürgősen új téglaház. Szoba, konyha, melléképületekkel és gyümölcsös kert. Calea Feleacului 66. (2981)

ELADÓ komplett mérlegkészítő műhely 1500 kg. sullyal és szigorú mérlegekkel. Huve, Tg.-Mures, Str. Izvorului 13. (2803)

ARANYERT LEGTÖBBET FIZET ÓRAKIRALY. PIATA MIHAI VITEAZUL 11. (312)

SCHÖBERLAGYAT, sezlont takaróval jókarban féregmentest, ágyelót, vagy rövid futószőnyegget, ágyhuzatot vennék. Cim a kiadóban. (2971)

800 m²-es telek kis házzal, nagy gyümölcsös eladó 90 ezer lejért. Str. Macavei 43. (Fellegváron.) (2794)

JÖMENETELŰ bodega minden engedéllyel átadó. Cim a kiadóban. (3002)

SZÜKSÉGTelen patefon, rádió, fényképezőgép, hangszer és dísz tárgyait megvásárolja. „PAX” C. Murechal Foch 6. (2670)

MEGVÉTELRE keresek jókarban levő hálót. Lehet fehér is. Cim a kiadóban. (3029)

RÁDIÓK eladó. Cim a kiadóban. (3095)

KIMUTATHATÓ nagy italforgasztással, italmérővendéglő üzlethez közreműködő társ kerestek 20 ezer lejjel. Tulajdonos özvegye miatt esetleg eladó. Cim a kiadóban. (3082)

COMPLET ebédlő íróasztal, nagy Royal írógép elköltözés miatt sürgősen eladó. Cim a kiadóban. (3098)

KIADÓ LAKÁS

BUTOROZOTT szoba 2, esetleg 3 személy részére kiadó. — Dacia 7. (3023)

KETTŐ szoba, konyha, fürdőszoba, előszoba, melléképületekkel álló balkonos komfortos luxus lakás UJ MODERN házban, augusztus elsejére kiadó. Wilson 3., dr. Farkas. (3030)

BUTOROZOTT szoba, elő- és fürdőszoba diszkrét bejárat, esetleg két szoba is fürdőszobával kiadók. Értekezni Str. Matei 5. I em. ajtó 2. 1-4 óráig. (3050)

EGY szoba, konyha és egy szoba kiadó. Str. Pasteur 26. (3045)

MODERNUL berendezett szoba, konyha elutazás miatt olcsón kiadó. Cernăuți 21. (3042)

KIADÓ külvárosban, közelében jól bevezetett műhely, nyitott bolthelyiséggel. Jó munkásnak elsőrangú esztétencia. Cim a kiadóban. (295)

EGY teljesen diszkrét külvárosi bejárati butorozott szoba júli 1-re kiadó. Cal. Motilor 81. (192)

KIADÓ udvarban betonozott raktárhelyiség, mellette irodahelyiség. Reg. Ferd. 72. (3016)

KIADÓ 150 m² világos raktár vagy üzemhelyiség. Str. Berthel 28. (294)

FIATALEMBEREK havi 10 lejért lakást kaphatnak. Cim a kiadóban. (2988)

KIADÓ szoba, konyha, napotiszta. Ugyanott egy szoba. Trian 61. (3094)

KIADÓ egy szoba, konyha, melléképületekkel és kisebb léthelyiség. Calea Regele Ferdinand 129. (304)

MODERN villában állandó lakónak napos, parkettes szoba kiadó. előszoba kiadó. (Azonnal költözhető.) Str. Regală 32. utcalet Umbroasă 3. (3010)

HÁROM szoba, konyha, fürdőszoba, előszoba, melléképületekkel álló balkonos komfortos luxus lakás UJ MODERN házban augusztus elsejére kiadó. Wilson 3., dr. Farkas. (302)

KIADÓ 15-ére egy kétrészes osztott nagy uccai szoba, esetleg kisebb szoba konyhának mellé. Tunarilor 12. (309)

EGY szoba, konyha, speiz, kamara kiadó 15-ére. Iuliu Caesar alatt. Tulajdonos lakik Tunarilor 12. (3092)

SZOBA, konyha, speiz, mosókonyhával kiadó. Str. Calvin 22. (3065)

EGY fiatalember lakást kaphat. Ugyanott mosást is vállalunk. Str. G. Poetas 9. (3059)

700 LEJÉRT kiadó szoba, konyha, speiz, fürdőszoba és mosókonyhahasználattal. Azonnal átvehető. Pata 100. (3077)

KIADÓ lakás gyümölcsösökkel. Értekezni str. Donáth 110. (3080)

LAKAST KERES

ÁLLANDÓ lakást keresek augusztus 1-ére. 2 szoba, konyha, lehetőleg külön telek. Értesítés Kovács János, nyug. igazg. Cal. Decebal 38. sz. (3078)

KOMOLY ur keres garzon lakást, fürdőszoba, előszoba, esetleg konyhával. „Állandó lakó” jeligére. (2970)

KERESEK a belvárosban egy lehetőleg diszkrét — külvárosi bejárati butorozott szobát. Leveleket „Garzon” jeligére a kiadóba kérek. (2979)

Folytatása a negyedik oldalon.

Megnyit Kolozsvár legkellemesebb, legjobb, legszebb szórakozó helye az

AZUGA-SÖRKERT

Vasárnap és ünnepnapokban zenés sörszórás. Este táncverseny díjazással. — Hárca, bárány, sertés és bélszín fatányéros (flekken) roston.

Vargabéles minden szombat és vasárnap este. Az öreg Esztegár vezetése alatt. Magyar Színházzal szemben.

H I R E K

Feljelős szerkesztő és lapfőlapadonos: **MAYER ANTAL**

Nyomatott a MAYER-NYOMDA körforgó gépén, Cluj.

VIDÉKI ELŐFIZETÉSI ÁRAK:

Havonta	35 Lej
Negyedévre	100
Élve	200
Félszázévre	400

Szerkesztőség és kiadóhivatal: Regele Ferdinand 66, balra. Telefon 61

Naptár: Junius 3. Vasárnap. Róm. kath. Klotild. Prot. Klotild. Gör. kath. Sf. Mart. Luchian. Izr. 20. Ivan.

JOESTET!

KÖZGAZDASÁG

Két tőzsdéügynök diskurál és az egyik azt mondja: — Ma lányha volt a tőzsde, mert Londonban öngyilkos lett egy bankár. — Kiváncsi vagyok, — mondja a másik — ha Londonban születik egy bankár, szilárd lesz-e? ...

VALÓSZÍNŰLEN

Hogy tetszett a tegnapi darab? — Jól, csak valószínűtlen. A második felvonás ugyanis három évvel később történik, mint az első és a főszereplőknek még itt is ugyanaz a szobalányuk, mint az első felvonásban...

MEGBIZHATÓSÁG

Kiss: A feleségem olyan megbízhatatlan, mint az időjárás. Nagy: Az még megjár, de az én feleségem olyan megbízhatatlan, mint az időjárásjelentés...

ZONGORAJAVÍTÁS

— Jónapot! Én vagyok a zongorahangadó, javítás végett jöttem. — Én, kérem, nem rendeltem meg.

— Nem is én, hanem a szomszédja...

RÁDIÓKRITIKA

— Milyen bementő a Pluhár? — Nem mindig mond jókat... — Például mikor? — Mikor a bolognai osztrák gólokat mondja be...

— Időjárásjelentés. A budapesti meteorológiai intézet jelentése szerint csendes idő, további éjjeli lehülés várható. A nappali felmelegedés fokozódik. Nyugat felé némi felhősödés és helyenként eső is lehetséges.

— Inspekciós gyógyszertárak. Ezen a héten a következő gyógyszertárak teljesítenek éjjeli szolgálatot: Unicorn dr. Kohn (Piata Unirii), Somlea M. (Cal. Reg. Ferdinand), dr. Cseresznyés (Cal. Gen. Foch.), Dr. Nagy Árpád (Cal. Motilor).

— HALALOZÁS. László Arnoldné, szül. Gyárfás Rózsi, hosszu és kínos szenvedés után meghalt. Temetése a róm. kath. egyház szertartása szerint a köztemetői kápolnából június hó 4-én délután 5 órakor lesz.

— UJ TALMUD TÓRA EGYESÜLET A LUPSÁBAN. Kolozsvár külvárosában, a Lupsában a napokban Weinstein József kezdeményezésére Talmud Tóra egyesület alakult, mint a kolozsvári „Szináj” egyesület fiókja. A Talmud Tóra révén 104 gyermek részesül héber oktatásban. Az új Talmud Tóra elnöke Kohn Mihály, pénztárosa Glanz Dávid, ellenőre Lebovits Károly, bizalmi férfiai pedig: Salamon Izsák és Salavetz Armin. Jegyző Kohn Albert.

LEGUJABB

Katasztrófális méretű hóhullám pusztít Amerikákon

Lángokban állanak az erdők, elpusztult a termés, kiapadtak a folyók, veszélyben van a vízellátás a hatalmas hőség miatt

(NEWYORK.) Az amerikai aszály katasztrófa minden képzeletet felülmul. Egész Amerika területén emberemlékezet óta nem volt olyan hőség, mint most. A legnagyobb folyók vízállása is a legmélyebbre csappant. A Mississippi, amely tudvalegőleg Amerika legnagyobb folyója, olyan alacsony vízállású, amilyenre még nem volt példa az óriási hőségnek napról-napra seregestül esnek emberéletet áldozatul. Egyedül Csikágóban egyetlen napon 6 ember pusztult el hőgutaütés-

ben. Kanadában a nagy szárazság miatt a termés teljesen elpusztult. Amerika különböző részein erdőtüzek pusztítanak. Mintegy félmillió hektárnyi területen lángokban állanak az erdők. A világhíres Sing-Sing fegyházban a nagy hőség miatt be kellett szüntetni a fegyencmunkát. Newyorkban még árnyékban is 44 Celsius fokot mutat a hőmérő. Amerika vízellátása is veszélyben forog. A hőség okozta kárt már eddig is többmillió dollárra becsülik.

Kedden mond ítéletet a legfőbb katonai bíróság Duca miniszterelnök gyilkosai felett

(BUKAREST.) A legfőbb katonai bíróság ma délelőtt folytatta Duca miniszterelnök gyilkosainak felelősségi tárgyalását. A tárgyalás megnyitása után a katonai ügyész emelkedik szószárra és azt mondja, hogy lehetetlennek tartja a védők részéről az olyan állítást, hogy a katonai bíróságon meghamisították a tárgyalási jegyzőkönyvet, kéri ennek eluta-

sítását, amit a hadbírósg másképp is tesz. Ezután a védők illetékességi kifogásait terjesztik elő. Budisteanu védő fentartja a jegyzőkönyvhamisítás vádját, amelyet bíróság ismételtén visszautasít.

A tárgyalás lapunk zárta koron még tart. Előreláthatólag kedden kerül sor az ítéletre.

Százával rohantak egymásnak a legelő miatt a parasztok

(PETRURARES.) Ineu és Trei Fantani község lakosai tegnap a kiigényelt legelő miatt többszázán összeverekedtek. Ásókkal, kapákkal és kaszákkal rohantak

egymásnak. A heves küzdelemben több házat feldúltak. A csatatéren több gazda súlyosan megsebesült. A csendőrség megtette a szükséges intézkedést.

— AGYONTIPORTA FELESEGÉT EGY CEGLÉDI FÖLDMŰVES. Kaczuba István 41 éves ceglédi földműves állandóan veszekedett a feleségével, mert az asszony nagyon iszákos volt. Március 14-én, amikor az asszony ismét részegen jött haza, újból összeverekedtek és a férj dühében agyontaposta a feleségét. A boncolás szerint az asszony 38 csonttörést szenvedett. A kecskeméti törvényszék most Kaczubát 10 évi fegyházra ítélte.

— DR. BORVENDÉGFERENC BUDAPEST FŐPOLGÁRMESTERE. Budapestről jelentik: A Hivatalos Közlöny mai számában megjelent dr. Huszár Aladár Budapest főpolgármesterének saját kérelmére történt felmentéséről szóló kormányzói rendelet. Ugyancsak a Hivatalos Lap közli dr. Borvendég Ferencnek főpolgármesteré történt kinevezését, aki eddig alpolgármesteri teendőket végzett.

Építőmunkás-mozgóban:
Vasárnap június 3-án 3 órától **dupla műsor**
 I.
ÉLJEN AZ ÉLET
 vagy az „Utolsó ember a földön”
 Főszerepben: RAOUL ROUL'EN, GLORIA STUART és HERBEST MUNDIN
 II.
ANNO 2000 (Szerelem a 2000-ik évben).
 Főszerepben: Ei Brendel és M. O'Sullivan. Helyárak 10 és 12 L.

— AZ OLTÁREGYESÜLET VITLÁSOS ESTÉLYE. Az Oltár-egyesület vasárnap, jun. 3-án este 7 órakor tartja meg szokásos vallásos estélyét a következő műsorral: 1. Handel: Largetto. Hege-dün előadja Cseke Vilmos. 2. Mozart: Ave verum corpus. Vokál quartett. 3. Spötl Mária újabb képei: Vetített képes előadás. Dr. Hirschler József prel. plebános. 4. Griesbacher: Sanctus Vokál-quartett.

— ZSOLTÁROSKERT. A Zsoltároskertben június 3-án egész napos ünnepségünket megtartjuk. Délelőtt 11—12-ig ifj. Kristóf György hirdeti az Igét, délután 7—8-ig dr. Tavasz Sándor theol. professzor tart áhitatot a jelenlevőknek. Délelőtt 9—11-ig a gyermekek számára vasárnapi iskola van a Zsoltáros kertben. Tehát a gyülekező e napon is már délelőtt 9 órakor kezdődik. Ne késsél el! „Kerekdombnál megtalárod, szép Zsoltároskertünk, Oda gyertek fiúk, lányok, ottan a mi helyünk! Ott az élet a szabadban, ott a zöld fák alatt, Bőven van ott lelki kenyér s földi izes falat!”

— HALALOZÁS. László Gábor, a dohánygyári munkások szervezetének másodelnöke és a munkakamara választmányának tagja ma hajnalban 2 órakor hosszú betegség után 40 éves korában meghalt. Temetése vasárnap délután 5 órakor lesz a Cloșca-uca 14 számú gyászaházból.

— MEGKEZDIK AZ OLASZ KORPORÁCIÓK MEGALKITÁSÁT. Római jelentés szerint Mussolini rendeletével életbelépett az első nyolc korporáció, amelyek a mezőgazdasági, ipari és kereskedelmi ágakat foglalják magukban. Rövidesen sor kerül a többi korporáció életbeléptetésére is.

— AZ OSZTALYSORSJÁTEK ÁRUSÍTÓK VASÁRNAP NYITVATARTHATNAK. A munkaügyi minisztérium 19.935. szám alatt kiadott rendeletével engedélyezte, hogy f. hó 3-án (vasárnap) a sorsjegyarúsítások nyitva tarthassanak figyelemmel, hogy a 2-ik osztály húzása június hó 5 és 6-án van.

Egvetlen biochemikus fogpép, szájviz, fogpor a „PERLOTT”, minden őszinte szakember csak ezt ajánlja.

— A PARISI GYORSVONATON CSIPTEK EL EGY MEGSZOKOTT LEPRÁS BETEGET. Valence közelében, a Páris és Briancon között közlekedő gyorsvonaton letartóztattak egy leprásbeteg, aki jegy nélkül utazott. Megállapították, hogy az illető egy 19 éves martiniquei származású fiatalember, aki a párisi Szent Lajos-kórházból szökött meg.

— 3 HÓNAPI BORTONT KAPOTT, MERT VALASZTÁSI RÖPCEDULÁT TERJESZTETT. A marosvásárhelyi tábla a napokban tárgyalta Szabó Ignác, gyergyószentmiklósi fűrészgáryai munkás ügyét, akit a csikszeredai törvényszék választási röpcédulák terjesztéséért 3 évre és 20.000 lej pénzbírságra ítélte el. A tábla jóváhagyta a súlyos ítéletet. Szabó a Semmitőszékhez felebbezett.

Hol van a kisebbségi munka védelme?

Ujabb tömeges áthelyezések és elbocsátások a vasutnál

Kisebbségi munkást nem vesznek fel a vállalatok a nemzeti munkavédelemről szóló törvény hibás értelmezése miatt

(KOLOZSVAR.) Jogos és indokolt volt az aggodalmunk akkor, amikor a Tatarescu-kormány megszavazta a nemzeti munka védelméről szóló törvényt. Aggódtunk a kisebbségi munkáért, amelyet senki sem véd meg; és előre rettegtünk, minő katasztrófát fog okozni kisebbségi életünkben ez a törvény, számolva azokkal, hogy a törvény jóindulatu szakaszait félremagyarázzák és a legkülönbözőbb méltatlanság éri a kisebbségi iparos, kereskedő és munkásosztályt. Aggodásunk nem volt alaptalan, mert hiába minden törvényt magyarázat és hírlapi cikk: a törvényt úgy értelmezik, hogy a vállalatok csak huszszázalékban alkalmazhatnak kisebbségi elemeket, holott a vonatkozó törvényszakasz nem a kisebbségi, hanem az idegenhonos elemek ellen irányul.

Ennek ellenére az a helyzet, hogy Kolozsváron a munkát kereső kisebbségi mindenütt zárt ajtókra talál és mindenütt refrénszerűen hangzik: „kisebbségeket a törvény értelmében nem alkalmazhatunk”. Hogy hova menjenek ezek a szerencsétlen sorsüldözöttek, arra nincs felelet.

Az állami autonóm intézményeknél is más értelmezést adnak a nemzeti munka védelméről szóló törvénynek. Egyszerűen ledegradálják, áthelyezik az ország legeldugottabb részébe.

VIA: REGÁT

Csak a napokban jelentettük, hogy a kolozsvári üzletvezetőség területéről rengeteg állomásfőnököt, pályafelügyelőt, forgalmi tisztet, mozdonyvezetőt és műszaki embert helyeztek át a regátba. Most ujabbán egyedül Kolozsvárról öt valóban szakképzett és példás szolgálati múlttal rendelkező magyar mozdonyvezető kapta meg a hivatalos felszólítást Bukarestből, hogy szedje a retyerutyáját és távozzon azonnal a regátba, ahol új szolgálati beosztás várja. Helyükbe, természetesen a nemzeti munka védelmének hathatós támogatásával, fiatal, tapasztalatlan tacsókók kerültek, akik többségiek s akik éppen a tapasztalatlanságuk és hiányos szakudásuk miatt nemhogy javára, hanem ártalmára vannak a sokat hangoztatott nemzeti munkának.

Lesz alkalmunk adatszerűen felsorakoztatni, hogy a magyar műszaki alkalmazottak helyébe ültetett elemek milyen súlyos károkat okoztak az államnak addigi ténnyel szemben, ami elődeik idejében nem fordult elő.

LEDEGRÁDÁLTAK A MAGYAR OSZTÁLYMÉRŐKÖKET

Most került sor a kolozsvári vasut körzetén alkalmazásban lévő magyar osztálymérőkök ledegradálására. A napokban érkezett meg az üzletvezetőséghez az értesítés Bukarestből, hogy az

összes kisebbségi osztálymérőköt segédszolgálatra kell utalni. Helyükbe természetesen pelyhedző állu, semmi gyakorlati tudással nem bíró elemek kerülnek. Husz-huszonöt éven keresztül minden baj nélkül megfelelt a vasutnak a magyar osztálymérőkök működése, éppen most azonban nem. Hogy miért, arra senki sem tudna válaszolni. Csak érezni és sejteni szabad.

Halálra gázolták a vonat kerekei a kalauz elől menekülő potyautast

(RAMNICUL-SARAT.) Tanase Toma, az 5-ös csendőrezred katonája jegy nélkül utazott a vonaton. Jegyvizsgálat alkalmával a kalauz rábukkant a katonára, aki menekülni akart a kalauz elől,

miközben Silea állomás közelében leesett a vonatról a kocsi közé. A vonat kerekei a katonát életveszélyesen megsebesítették, akit halálukkal szállítottak kórházba.

Sorozatos csalást, sikkasztást és okirathamisítást követett el egy községi adófőnök

(TIGHINA.) A tighinai hatóságok letartóztatták Constantin Carth adóperceptort, aki a Comisilia községi adóhivatalban a csalások, okirathamisítások és

sikkasztások egész sorozatát követte el. A vizsgálat az ügyben tovább folyik s valószínűleg újabb letartóztatások történnek.

A tengerbe ugrott a bukástól való féltelmében egy fiatal diák, de kimentettek

(KONSTANCA.) Tegnap reggel hét órakor Vasile Alexiveie cámpulungi diák öngyilkossági szándékból beugrott a tengerbe. Egy bárkával azonnal az öngyilkos diák megmentésére siettek s rövid idő múlva sikerült az öngyilkos diákot eszméletlen állapotban kimenteni. Megállapítást

nyert, hogy Vasile Alexiveie több tantárgyból bukásra állott s az a veszély fenyegette, hogy osztályisméltésre jelölik. A diák előbb külföldre akart szökni, de ehhez nem volt pénze s ezért Konstanca-ba jött, ahol a tengerbe vetette magát, de sikerült a fiatal diákot a halál torkából visszarántani.

Covaci Paul lesz Kovács Pálból az új városi rendelet szerint...

(KOLOZSVAR.) Keressük az ésszerűséget Kolozsvár városának egyik új rendeletében. Hiába keressük, mert ugysem fogjuk megtalálni.

HÁT EZ MICSODA?

Az a bizonyos rendelet lényegében így hangzik:

„A városihoz beadott kérvényeken aláírt nevek csakis románosan írhatók”.

Tehát, ha valakit példánál Kovács Pálnak hívaak, ebből a névből a beadott kérvényen Covaci Paul lesz. De ez még semmi, ha bár nincs sok értelme.

A rendelet második szakasza körülbelül ez:

„Férjes asszony, ha a városihoz kérvényt intéz, köteles a férje vezetéknevét és a saját keresztnévét használni aláírás gyanánt”.

Hát ez meg micsoda? Szóval a kérvényen a férj neve ezután

ugy szerepel, mint a kérvényező asszony vezetékneve. És egyáltalán nem fontos, hogy a kérvényíró özvegyasszony, elvált feleség, illetve hatgyermekes családanya, a város kíváncsi a keresztnévére, de férjzett, illetve hajadon családi állapotára nem.

LEGYÜNK KÖVETKEZETESEK

Ugyanakkor, amikor a legújabb városi rendelkezés ilyen dolgot követel ügyfeleitől, az adóhivatal által kiállított végrehajtási jegyzőkönyv, meg az árverési hirdetésny bűrmennyire nem az előírt követelményeknek megfelelően van kiállítva, érvényes. Ezekben a hivatalos iratokon egyáltalán nem fontos az, hogy a férj vezetékneve és az eladósodott asszony keresztnéve legyen az „okmányon” feltüntetve. Mind egy. A fontos az, hogy az a bizo-

Banketteket

(erettségire), majalis kát jutányosan rendez az

Orient-kert

(voti Zajzon). Mindennap a 8 óra gyűjtemény zenekara harag versenyez.

nyos adókövetelése a városnál minél előbb és minél pontosabban megtérüljön. Ezekben az iratokon „Covaci Paul” a végrehajtási jegyzőkönyv érvénytelenítése nélkül Kovács Pál marad. És, ha szegény „Pali” ezért eszét is merne szólni, hogy hát mégsem igazság, egészen biztosan súlyos bajt zudítana — nem a városi vezetőség — hanem a saját nyaka közé.



ELENA COLONEL ANTONU a kiváló kolozsvári festő- és éremművész, akinek művészi képalkotása most nyílt meg a pármegyeház üvegtermében a művészeti közönség legnagyobb érdeklődése mellett.

— „SZERETIK” A HALAK A BUVÁRT. Az ausztráliai Sidney közelében Lotzke buvárnak különös kalandja akadt a tenger mélyén. A vakmerőségéről híres buvár egy új készüléket akart kipróbálni, amely lehetővé teszi, hogy a buvár kezei könnyebben és szabadabban mozoghassanak. A parttól öt mérföldnyire vetett horgonyt a hajó, amelyről Lotzke leereszkedett a tenger mélyére. Körülbelül 80 méter mélységben a tenger fenekéhez ért, amiről jelt adott. Röviddel később a matrózok vészjeleket kaptak, amire a buvárt, a szabályok szerint, sietve fölhúzták. Lotzke keze vért, több ujján hatalmas marások nyomai voltak láthatók. Elmondotta, hogy egy halfajta több példánva — egyenként tíz font súlyúak lehettek — nekiesetek kezének és éppen csak annyi ideje maradt, hogy meghúzza a vészjelzőt. A buvár sérülései oly súlyosak, hogy hosszú ideig orvosi kezelésre szorul.

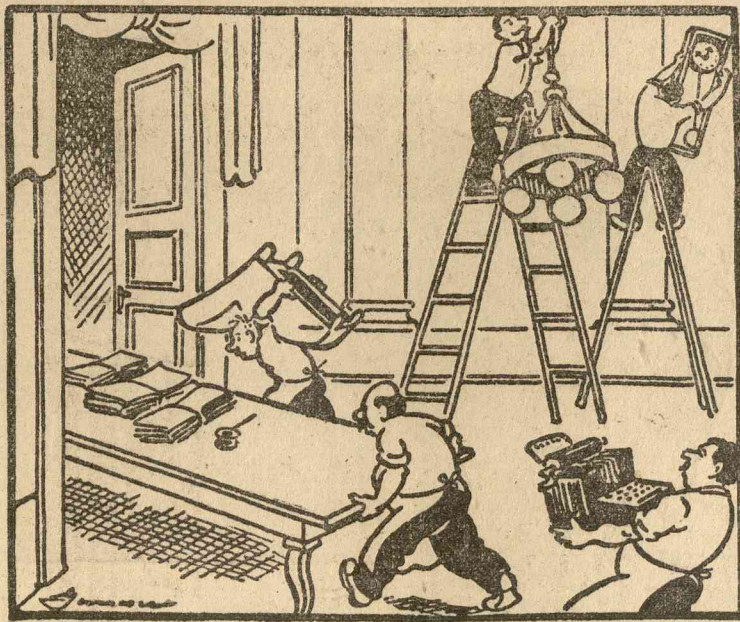
— HÁNYFAJTA NÖVÉNY ÉL A FOLDON? Egy orosz tudós évtizedeken át folytatott kutatásokat annak megállapítására, hogy földünk különböző részein hány fajta növény él. Az ő megállapítása szerint Szibériában 5 ezer Kankázusban 6000. Indiában 21 000. Nyugat-Afrikában 15 ezer. Borneo szigetén 11 ezer fajta növény található. A tudós megállapítása szerint mindezeknek a növényeknek csak 10 százaléka tudja az ember táplálkozási vagy ipari célokra felhasználni.

Villamosági berendezéseit csak

Láposynál készíttesse

Modern csillár, vasaló, főző, égő és mindenféle szerelési anyagok. Gyári árak. Strada Gh Britiu 2

— AZ ARANYUCCA. A nyugatausztráliai Kalgoorlie városkában meglevenedtek a régi regék, amelyek az inkák világában elkápráztatták volt a gályás spanyol és portugál hajósok és véreskezű hűdítők képzeletét. Kiderült hogy a város uccái jóformán arannyal vannak kövezve. A legtöbb heves felhőszakadás értékes aranszemecskéket mosott ki a makadámozott uccák burkolatához használt kőcövekéből. Egy munkás hatvan font, több mint 1000 pengő értékű aranszemecskéket talált háza küszöbén. A városka uccáit ugyanis nemrégiben egy közeli aranybányában ki fejtett vasérc-konglomerát kövekkel rakták ki. A városka lakói hallatlan izgalom vett erőt a fölfedezés nyomán. Kiderült, hogy az arany ott hever előtük az ucca porában. Csak le kell hajtani érte, csak ki kell mosni a köveket. Az aranyos uccák büvölete azonban hamar véget ér majd. A sápadt fém a szegények számára továbbra is elérhetetlen marad, mert — a bányász magántulajdon és az emberiséget rabszolgaságba hajtó arany páncélszekrényekbe, betonpincékbe bujlik. Az arannyal kövezett uccákon pedig továbbra is perejtékező loholnak majd a robotosok, — a rézfilérekért.



A legbiztosabb megoldás: leszerelni a konferenciát!

Buddha szoborrá éhezette magát

Sziámban a Hun-Takhe-kolostorban önmagát áldozta Buddha-szoborrá egy fanatikus buddhista hívő.

A kolostor templomának egyik fülkéjében trónolt keresztbefont lábakkal egy Buddha-szobor. Közvetlenül a szobor lába elé ült, két kezét ölében összerakta és addig ingatta testét ide-oda, amíg teste teljesen egyenes tartásba jutott. Azután lélegzetét szabályozta olyan tökéletes finomsággal, hogy lélegzetréteget alig-alig lehetett észrevenni. Azután gondolatait koncentrált egy pontra, mégpedig úgy, hogy tekintetét köldökére függesztette, majd amikor álmoságot érzett, minden figyelmét az orra hegyére összpontosította. Amikor testi megnyilvánu-

lásait így legyőzte, minden szellemi erejét elmélkedésre fordította. Lassanként az evésről is leszokott, egy idő múlva már csak egyetlen rizsszemét vett magához naponként. Végül már azt sem. Mozdulatlanul ült, mint a Buddha-szobor és már nem volt csak csont és bőr. Így halt meg. Holttestét úgy ahogy ült, bebalzamoszták, bevonták finom lakkal és bearanyozták. Aztán a szoborrá vált embert nagy ünnepségek között elhelyezték a templomban, mint új Buddha-szobrot. Most úgy őrzik, mint a legbecsebb szobrot, amely egyúttal — a céltalan erőfeszítésnek és az emberi gondolkodás eltévelyedésének jelképe is lehetne.

Nem tanácsos az uccán cigarettázni

Ugy bizony, tisztelt uraim... az uccán lehetőleg hagyjanak fel a cigarettázással. De ha rágyújtanak, akkor legalább ne a saját gyufájukkal. Mert ugyanis minden ötödik lépésnél meg fogja önként állítani a gyufátlan dohányzókat és: „szabad kértám” — „dati voi! Damnule” szavakkal tüzet fog kérni. Különösen akkor ne cigarettázzanak, ha a forgalmas uccán szép hölgy van az oldaluknál... és akkor sem, ha hivatalba sietnek és hozzá vannak szokva az abszolút pontossághoz. Értsem ezalatt, hogy sohasem mennek előbb, mint ahogy kellene.

Néztek kérem! saját érdekükben mondom, ne gyujtsanak rá, legfennebb egy nótára. — mert 5 perc késés — egyenlő a fizetés levonással, háromszor 5 perc pedig igen gyakran az elbocsátást jelenti.

Aztán vegyék tudomásul, hogy a monopól jövedelme is veszélyben forog. Azok az emberek, akik mástól várják bagójuk tüzeit, rendszerint nagyrájkán vagy egyáltalán nem vásárolnak gyufát. Ez pedig súlyos anyagi kárt okoz a monopólnak.

A harmadik alapos okom arra, hogy ne gyujtsanak rá az uccán, az, hogy:

A szenvedélyes dohányzó megspórolja a gyufát, hogy helyébe cigarettát vehessen és a sok hiábavaló füstöléssel tönkreteszi a tüdejét.

Tehát őrizkedjünk az uccai kellemetlenségtől, vigyázzunk az állásunkra és végül szeretett felebarátaink egészségére is... Figyelő.

Szobafestőt?
Csak GRATZ!
Telefon: 7-49.

Str. Memorandului 20,
Saguna 16,
Filipescu 15. sz.

— KETTŐS IKREI SZÜLETTEK EGY HETVENÉVES MEXIKÓI ASSZONYNAK. A mexikói Monerey-ben a hetvenéves Rosario Lanas anyai örömök elé nézett. Öreg férje izgatottan várta a nagy családi eseményt, de még őt is meglepte, amikor hírül hozták neki, hogy hetvenéves hitvesének ikrei születtek. Ugy az idős anya, mint gyermekei kitűnően érzik magukat.

Összes adu és volát

Írta: Zomora S. János.



A szolgálatvezető őrmester kiosztotta a száznak a tartalék huszonzerveket és a fogatóró kétszershűtőket is.

Azután, mint ilyenkor rendszeren, öblös hangon, de minden meggyőződéssel elordította magát:

— Disznók! Parancs nélkül senki se merje megzabálni Értitek? ! Aki felalja, úgy kikötöm, hogy nagybögőnek nézi az eget.

Majd egy kétméteres közlegényhez fordult:

— Neked pedig minden órában megvizsgálom a hátzsidókat. Minden feltett konzervért huszonötöt kapsz. Érted, te sündüsznő?

A tüskésdisznónak tisztelt öreg baka laposokat pislogott.

Az őrmester stentori hangja megillette és a figyelmeztetés kirobbanásának pillanatában meg is esküdött, hogy megelégszik a renles menánsival.

De amikor a hátzsidójába belegyömöszölte a konzerveket, a nyál össze-

futott szájában. Nagyokat nyelt, a szemé felragyogott és az arca megszinesedett attól a gondolatától, hogy majd ha az őrmester elmegy, egyszerre lenyeli a pompás, jó zsiros és kiadós tartalék konzervát.

A „mókát” a kiosztás körül két zászlós figyelte. Két fiatal, iskolaporszagú, rózsásarcú úde gyermek, akik még ott-hon az édesanyjuk köténye mellett is gyermekőrknek látszottak volna.

Mulattak az őrmester nagy hangján. Mulattak a bakák megszoppenésén. A buzgólkodáson és ők is jól tudták azt, hogy a bakák csak az alkonyat csendjére és a dekung füstjének mindent eltakaró homályára várnak, hogy elpusztítsanak minden rendes és tartalék eleddel.

Pláne most, a következő órákban.

Ütközetet jelzett az ezred. Támadást az olasz vonal ellen.

Már pedig a gránátzuhogás és az őrmester árgus szemek ellen, jó buvóhely volt a Karszt minden kavarnája. Minden sziklahasadéka. Minden sziklatömbje. Nyugodtan lehetett megenni a konzervet. Még azt is, amelyeket a halottaktól szedett el a mindig éhes és örökösen álmos baka.

Jól is tették.

Senki sem tudta hogy melyik pereben sodorja el őket a srappnell-ciklon.

A másvilágra menni még mindig kellemesebb tele hassal, mint éhség szimfó-

niákat korgó gyomorral...

— Az egyik zászlós odarugott a szolgálattevő őrmesternek:

— Őrmester ur, juttasson nekünk is a tartalékból...

Az őrmester, aki ebben a pillanatban nagyobbak érezte magát, mint a vezérkari főnök, — megsodorintotta a bajuszát, szemével végigsimogatta a fiuk tavaszi fiatalágát és jóindulatulag beleegyezett:

— Kapnak az urak is. Három dobozzal. Jut is, marad is. A hátravitt betegnek is kértém, de azok majd kapnak a „spitálban” — magyarázta fölényesen a szolgálatvezetői enyhe panamát a konzervek teljhatalmu generálisa.

Másnap hajnalban indult meg a támadás!

A két zászlós a századparancsnoktól azt a rendelkezést kapta, hogy a tüzéségi előkészítés után, szakaszaikkal megszállják a szangiovani hidat, amely híd megnyitotta a kéklőgü Montfalkoné felé az utat.

Ez a híd egy szál gerenda volt az Adriába ölelkező Timava patakon.

Előtte sziklák tömbösödtek.

Mögötte szakadékok állottak és csak ezt a pontot lőtte az olasz... s itt leselkedett mindenkire a zörgőcsontu nagykaszás.

A két fiatal fiu a 217-es magaslatról gukkerezte a Timavát, ahonnan tűzvonalba bibarosodott ezer ágyu kiömlő látája.

A sziklák felporozták a horizontra.

Az egybecsattanó dördülések foszlányokká szaggatták a levegőt.

Szétépett testrészek robbanok fel az izzó levegőbe

Embergomolyagok tüntek elő a vonalból... a halál vadul kacagott...

Az ágyuorkán végzetet orgonált

A két zászlós homlokáról verejték izzadt a szájuk széléig.

Féltek. Remegtek. Foguk ijedten vacogott.

De azért tudomásul vették a megmáshatatlant és szakaszaikkal elindultak a vér szárguldó tornádója felé.

Ké napig tartott az őrjögés.

Aztán halott csend terült a nagy tragédiára és a kavernában Spisák főhadnagy hallgatta a szolgálatvezető őrmester jelentését:

— Hatvan halott. Kétszáz sebesült... a két szakasz 340 embere pedig eltűnt. A szegény két zászlós ur is. Nem látta senki őket az egész ütközet alatt. Biztosan elfogták őket az olaszok, ha ugyan el nem estek.

Spisák főhadnagyak nem volt ideje még megilletődni sem, mert megszólalt

Siesünk gallérainkkal CAISTAL-hoz

Gyerekek a Kálvárián

(KOLOZSVAR.) Ma elkekeredett, könyves asszony állított be szerkesztőségünkbe. Karján hozta egyéves lázrózsás arcú gyermekét és még kettő, két nagyobbacska jött utána.

— Egészséget kívánok, a szerkesztő uraknak, — mondotta. — Azért jöttem, írják meg, ha lehet, hogy nincs miből eltartsam gyermekeimet. Szeretném, ha a menhelyen el tudnám helyezni mind a hármat. Nagyon jó volna, kérem, mert az uram állandóan iszik. A keresetéből semmit sem ad haza, úti ezeket az ártatlanokat... és már engem is meg akart verni. Egyetlen oka az volt erre, hogy a zsebéből kivettem hat lejt. De mit csináljak, ha nem volt miből főztek! Azt mondta: megöl... Én nem élek vele többet. És ha lehet, elviszem a gyerekeket is valahova, nehogy annak a részegesnek a keze közé kerüljenek még egyszer. Ha a menhelybe nem sikerülne elhelyezni... olyan szívesen odaadnám valami jó családnak akár melyik gyermekemet. Igen, odaadnám, mert nem tudnám elviseelni, hogy mellettem éhenpusztuljanak. Legnagyobbik fiacskám már iskolába jár. Esténként mégis kénytelen vagyok sokszor koldulni küldeni, hogy legalább kenyérré teljen...

— Csak kenyérré, szerkesztő urakt! Már az is elég lenne... de nincs... hanem van egy férjem, aki naponta megkeresi a szűzötven lejt... el tudja mérni, hogy éhezünk... ha kérni merek, megver...

— Ugy látszik, ez a sorsom, — döbben maga elé a szerencsétlen anya. — Lehet, hiába lesz az önök segítsége is... de azért, csak ha akarják, írják meg, hátha valaki megveszi tőlem ingyen a gyermekeimet.

— Próbálja meg talp- és bőrszükségletét Kozák István bőrtüzelésében. Cal. Reg. Ferdinand 25. (főpostával szemben) beszerezni. A legtartósabb minőségben, olcsó napi árban vásárolhat.

a telefon.

Az ezredes beszélt:

Hangosan.

Dühöngve:

— Hallatlan botrány és éppen az ön századában, főhadnagy ur.

— Az ön két zászlósát az ütközet után a Timava mellett egy kavernában találták meg. Háromszáznegyven emberrel együtt. A zászlós urak egész nyugodtan alsóztak. Kint folyt a vér és ez a két gyáva kamasz elbujt. Haditörvényszék elé állítom őket... haditörvényszék elé!

Az ezredes hangja még dühösebb lett:

— Éppen akkor csaptuk meg őket, amikor az egyik bemondta az összes adut és a volátot. Na, majd adok én nekik összes adut és volátot.

Spisák főhadnagy belesápadt az ezredes dörgedelmes csattogásába.

Zavartan köhögött.

Alig tudott egy pár szót dadogni.

Szinte véresre szorongatta markában a kagylót.

De egyszerre csak elmosolyodott

Szeme kacagatosan felcsillant.

Látta maga előtt a két fiút.

Akik még ütközetben nem voltak s éppen az iszonyi pokollal akarták velük megkóstoltatni az életet.

Hangosan és erőlesen visszazólt:

— Pardon, ezredes ur, én rendeltem be őket a tartalékba. Be a kavernába. De elfelejtettem az ütközet végén visszaparancsolni a két fiatal gyereket.

Letette a kagylót.

Lehevart a pürcsre és várta a két zászlóst, a két gyermekzászlóst, hogy legalább egy kicsit beszéljék hozzá őket.



Igen, Uram, ma milliómos lehetne!

De mégis szegény maradt. Tovább fog küzdeni a nyomorral, mert nem akarta megújítani az I. osztályu sorsjegyét.

A második osztály huzásánál a szám, amely az övé volt, két millió leit nyert!

Nézze, milyen elkekeredett most és gondoljon arra, hogy azonnal megkezdje újítania sorsjegyét. A szerencse állhatatosságát követel meg és meg kell neki adnia ezt a szerény elégtételt, a gazdagság perspektívájáért, amelyet az nyújt Önnek.

VEGYEN ÚJ SORSJEGYET
UJITSA MEG RÉGI
SORSJEGYÉT!

A román állami
osztálysorsjáték

Már csak percek választják el
a milliós nyereménytől. Vegyen vagy ujítsa meg sorsjegyét.
Siessen a **BANCA ILIESCU**-hoz, CLUJ
Erdély legnagyobb főelárusítása

Hajó papirból

(MOSZKVA.) Szencziácós találmányt mutatott be a napokban a fiatal Hartwig Alexander nevű szovjet orosz tengerészeti mérnök. Hosszas kísérlet után ugyanis sikerült közönséges papírmasszából magas hőfok mellett való erős nyomással olyan tartós és vízálló kartont preparálni, amelyet a feltaláló „plasztikus anyagnak” nevezett s amelyből egy teljes személyszállító hajót épített. Ez a csodahajó a legmodernebbül felszerelve száz utas számára nyújt férőhelyet és csendes vizen óránként 90 kilométeres gyorsasággal halad. A „karton hajó” alakjára nézve hasonlít egy vízi repülőgéphez szárnyak nélkül. Az utasszállító helyek két nagy

uszólapát között vannak, amelyek egyenként 22 méter hosszúak s a víz felületén nyugszanak és egy hid köti össze. A hajtórót két Diesel-motor hajtotta, kettős csavar nyújtja. A két uszólapát közé vannak beépítve a Pullmann-típusú hálókabinkok, ezek felett az utasfedélzet és az összekötő hid belsejében van a szalon, vendéglő és egyéb társalgóhelyek. A szencziácós találmány mintájára, amennyiben az a vizsgálat folyamán beválik, a szovjet valószínűleg több ilyen típusú kartonhajót épített, amelyek Oroszország belső vizein mint személyszállító hajók fognak közlekedni.

Kioperálták a fél agyvelejét, mégis épeszü maradt

(BÉCS.) Szencziácós műtétet hajtottak végre a napokban a bécsi klinika sebészeti osztályán. Egy bécsi fiatalasszony hosszabb idő óta heves fájdalmakat érzett a fejében, amij semmiféle gyógyszerrel nem lehetett megszüntetni, míg végre is az orvosok elhatározták, hogy az asszonyt megoperálják. Felhívó elaltatták a

műtőasztalon fekvő nőt és koponyalékelést eszközöltek. Ekkor meglepetve látták az orvosok, hogy a nő agyának *ugyszólván az egész jobbik felét kóros daganat nőtte be s így most az előtt a probléma előtt állottak, hogy vagy nem hajtják végre az agyműtétet, ami az asszony feltételén halálát vonná maga után.*

vagy pedig leoperálják a daganatot, ami szintén életveszélyes, mert a nő nagyfoku vérvesztéséig következtében meghalhat, de ha ez nem is áll be, fél agyvelővel nem maradhat életben. Mindazonáltal, mivel az asszony hozzá tartozói a veszélyes műtétbe beleegyeztek, hozzákészültek az operációhoz. A műtét kettős volt, mert egyidejűleg, amíg az agy jobbik feléből a daganatot leoperálták, vérátömlesztést alkalmaztak a vérvesztés ellen-súlyozására. A szekréciós műtét szerencsésen sikerült, a nő nem vérzett el, azonban agyvelejéből mintegy egy fél kilogrammot el kellett távolítani az orvosoknak a daganattal együtt. A műtét után a fiatal asszony nemsokára gyógyulni kezdett s az orvosi tudomány csodájára a megmaradt félagyvelejével is egészséges, normális életműködést folytatott. Irni, olvasni és számolni tudott, emlékezőtehetségét nem veszítette el amikor felépült rendszeren tovább folytatta házi tevékenységét. A csodálatos műtét után az az orvosi vélemény alakult ki, hogy az asszony azért nyerte vissza épelméjét, mert az agyvelő megnem operált egészséges része már a műtét előtt átvette a beteg agyrész funkcióját s így a kioperált félagyvelő hányva nem mutatkozott. Ha ez a csodálatos átalakulás nem következett volna be, az asszony félagyvelővel elmebeteg maradt volna.

Harmincéves

korában lett csak színész Charles Laughton, aki most egyszerre világnévvé emelkedett. Harmincéves koráig pedig — a szállodai szakban fejlett ki tevékenységet. Miután visszatért a frontról, ahol súlyosan megsebesült.

Laughton apja s szállodás s ez magyarázza meg fiának polgári foglalkozását.

A londoni Claridge pénztárosából lett színésznövendékké Laughton és tíz év előtt mondott le erről az állásáról. Onnan fogva félsikerek és bukások követték egymást pályáján. Londonban és Amerikában, a színpadon és a filmen. Mig azután tavaly egyszerre „kiugrott” Nero császár szerepében és egy felejthetetlenül hiteles történeti alakot, egy felejthetetlenül igazi embert tudott hozni a film vásznára. Idén pedig jött VIII. Henrik és ezzel Laughton — megdicsőülése. — Egyébként pedig ez a régen elhízott színész, kissé fonnyadt arcával még ma is csak negyven esztendő.

— KILOCCSANT A FORRÓ VIZ S ÖSSZEÉGETTE A GAZDASSZONY KARIJÁT. Bartos Judit 46 éves Külmonostor-ucca 10. szám alatti lakos tegnap este a vacsorafőzésnél szerencsétlenül járt. A forró víz kiloccsant a fazékból és balkarját súlyosan összeégette. A sebesültet a mentők résziesítették elsősegélyben.

Hölgyeim!

Veszélynélküli tartós ondulalást, villany nélküli, 6 hónapi garanciával. Valamint hajfestést felkősséggel, ugyszintén vas- és vizondulalást legszebb kivitelben készít.

Terkál-szalón,

Cluj, Reg. Ferdinand 33.
Élián-ház, — Vashid mellett.

A Jóestét! kertészeti és gazdasági tanácsadó rovata

Méhekről és a mézelő növényekről

A méhészet, ezen szép, nemes, szóra-koziató és hasznos foglalkozás igen nagy jelentősége van a kultur-növények termékenyítése körül. Ugyanis a méh virágrólvirágra szállván; szőrös teste virággal telik meg, amely port más növényre visz át s ezzel azok termékenységét előmozdítja. Gyümölcsöt, lőherét, dinnye- és tökféléket nem is lehetne méh nélkül termeszteni. Ha tehát nem hozna közvetlen hasznot a méhészkedés, akkor is kell vele foglalkozni éppen ezen utóbbi okokból. A haszonméhészkedés alapja a sok mézet, szővel nektárt tartalmazó növények termesztése, szaporítása. A mézelő növény-nél a méhészt két szempontot mérlegel. Először azt, hogy minél több nektárral lássa el méheinket, másrészt jól minőségű mézet adjon azoknak. Második figyelembe jövő körülmény az, hogy minél több ideig virágozzanak növényeink. A tök és dinnye igen nagy virágu növények és kitünő mézet adnak. Ha lehet és módunk engedi, a dinnyét természetük már ezen szempontokból is. Az apróbb virágoknak rendszeren a nagyobb száma pótolja a kevesebb nektárját. Egy terebélyes, szépen virágzó akác, hárs, több mézet ad, mint sok nagyterjedelmű legelő terület.

Olyan fontos a mézelő növények jellege a méz minőségére, hogy erről is beszélni kell. A különböző növények más és más minőségű nektárt adnak. zamatos ízű, tetszetős színű a hársfamez. Igen kedvelt, fehér és nagyszertű ízű az akácvirágból nyert méz. Kevesebb tetszetős színű, de elég jóízű mézet ad a repce, korán virágzik és sokat ad. Sötétszínű méz a buzavirág méze. Tűrhető a festő mályva, gyenge mézet adnak a fenyőfák virágjai és a levéltelevé által leválasztott úgynevezett „mézharmat”. A méhészt fő kötelessége a sok és jó mézet adó fák, cserjék, növények szaporítása, ültetése. Egy szép hársfa és szép akácának nem szabad a méhészt udvaráról hiányozni. Telepítjük, ültessük a szép hársfát (Tilia). Az egyes bokor is erőt a legjobban és legfinomabb mézet adóknak, mely igen könnyen a górkereknek, töveknek elosztásával szaporítható. Ugyanazon fajta mézelőből, több változat van, pl. a hársfának van három, melyek mindegyike más és más időben virágzik, június utolján virágzik a nagylevelű hársfa, július közepén a kislevelű és ezt követi az ezüst hársfa. A fűzfélék közül korán virágzó a kecske fűz, az, amely kora tavasszal adja méheinknek a virágot és nektárt. A korai juhárt szintén szeretjük méheink. A július-augusztusi méz bordsára a növényeket be kell telepíteni, termelni, mert ez a legsoványabb legelő idő. Ezen célból a tisztas fű (Stachis), izzóp, macska menta, pemetű, egész őszig virágoznak s így jó legelővel látják el méheinket. Ezen utóbbi növények igénytelenek, úgy, hogy bárhol teremnek. Tartós és jó őszi legelőt adnak méheinknek a mályvafélék, a festő és fehér mályva. Vannak a fenti mézelő fák, cserjék ésnövények-kivétel nyári növények is, melyeket nagyobb területen termelhetünk, magkereskedésben magvaik beszerezhetők. Ilyen például az orvosi borágya, továbbá a Facelia, a fehér és fekete mustár, melyek mindegyike közepes minőségű de tömegmézet ad.

75-81. Elmás

Testestől-lelkestől eladta magát egy férjes asszony heti nyolc fontsterlingért egy dussgazdag embernek

Amikor két férj szerződésileg kicseréli egymás feleségét

(LONDON.) Két különös pert tárgyalt véletlenül ugyanaznap két különböző londoni bíróság, amelyek mintha rég letűnt évszázadok levegőjét hozták volna vissza rövid időre az angol fővárosba. Az egyik perben egy szerződés körül indult meg a harc, amelyben egy férjes asszony heti 8 font sterlingért — 4000 lejért — testestől-lelkestől eladta magát egy gazdag embernek. A másik perben, — amely házasságtörés miatt indult — egy repülőhadnagy és kedvese, aki egy másik repülőtiszt felesége, azzal védekeztek a házasságtörési vád ellen, hogy tulajdonképpen a két házastárs szabályos megállapodást kötött, hogy kicserélik egymás feleségét és állítólag így éltek négyesben már esztendő óta.

Az első perben John William Rhodes nem is tagadta, hogy tényleg írásbeli szerződést kötött Mrs. Emily Matherrel, amelyben heti 8 font sterling fizetésére kötelezte magát azzal az egyetlen kikötéssel, hogy „az asszony a szerződés tartama alatt nem élhet más férfival, még a tulajdon urával sem”. A különös szerződés megszerkesztője 1932 február hó 23-án írta alá ezt a szerződést, de később, ugylátszik, ráunhatott az asszonyra, mert egyszerre be-szüntette a heti 8 font fizetését. Mrs. Mather most a maga nemében példa nélkül álló szerződés alapján pert indított Rhodes ellen és az elmaradt összegeket követeli tőle. Rhodes elismerte, hogy tényleg ő szerkesztette a szerződést és sajátkezűleg alá is írta, de arra hivatkozik, hogy az ilyen megállapodások a közérkölcse-be ütköznek, tehát nem lehet jogvédelemben részesíteni őket, hiszen egy férjes asszony nem kötelezheti magát arra, hogy ne-ét együtt az urával. Ebben a perben egyelőre még csak a jogi kérdéseket igyekeznek tisztázni és érdemi ítéletre alkalmasint később kerül sor.

Az állítólagos feleségcsere körül megindult furcsa válpörben, Wilson repülőhadnagy felesége kérte a válás kimondását azon az alapon, hogy férje sorozatos

házasságtörést követett el Harrison repülőhadnagy fiatal feleségével. Wilson pilóta és Mrs. Harrison egyáltalában nem tagadták, hogy a vád igaz, de arra hivatkoztak, hogy mindez Mrs. Wilson és Harrison hadnagy tudtával, sőt hozzájárulásával történt, miután ők is ép úgy együtt éltek egymással. Wilson hadnagy azt állítja, hogy még évek előtt megállapodtak mind a négyen abban, hogy férjket és feleségeket cserélnek és azóta tart ez az állapot.

Rateson bíró számtalan tanu ki hallgatása után meghozta ítéletét, amelyben Wilson repülőhadnagy feleségét elválasztotta urától és a férj hibájából mondta ki a válást. A bíró szerint semmi alapja sincs Wilson hadnagy állításának, hogy közös megegyezéssel kicserélték volna egymás házastársát, hanem csak a házasságtörő pár találta ki ezt a mesét. A

tanuvalomásokból kitűnt, hogy Wilson hadnagy és Mrs. Harrison egy Szilveszter éjszakáján barátkoztak össze és attól kezdve — mint a bíró mondotta — „annyiszor követtek el házasságtörést, ahányszor éppen tetszett nekik — ami bizony nagyon sűrűn fordult elő.”

Bateson bíró kemény szavakkal tört pálcát a házasságtörő pilótatiszt és szeretője fölött amiatt, hogy ilyen példátlan védekezési módhoz folyamodtak és megállapította, hogy ez a ragalom olyan undorító volt, amelyre hosszú bírói pályafutása alatt nem igen emlékezik vissza. A legcsekélyebb bizonyíték sem merült fel arra vonatkozólag, hogy Harrison hadnagy és Mrs. Wilson között bármiféle viszony szálai fűződtek volna, éppen ezért a házasságot Wilson hadnagy hibájából kellett felbontani.

Az arany ígézete

A rozsdabarna fém rudakba öntve, hitelesítési jeggyel ellátva ott hever mélyen a föld alatt, méteres vastag betonfalakkal, mászás acélajtókkal, betűsoros titkos reteszekkel elzárva a világtól és — uralkodik az élet fölött. Trónja minden uralkodónál magasabbra ácsolt, hatalma nagyobb a világbirodalmakénál. Mindezt a kivételes helyzetet egy hiedelemnek, valami ősi ígézetnek köszönheti, amely a primitív emberben született meg a sárgán csillogó fém ragyogása előtt. Ez a fikció abból áll, hogy ezt a halott anyagot tekintik értékmérőnek a munka számára. Ezek a rudak szolgáltathatnak alapot arra, hogy az államok színes papirosokat bocsássonak ki, amelyek fizetési eszközül kell elfogadni annak reménybeli feltételezé-sével, hogy a papírlap tulajdonosának kívánságára, elméletben, arannyal fizetnek.

Az arany most elbujik és jelenleg a világ kitünően őrzött pán-célpincéiben eldugott aranyait

angol pénzügyi körök körülbelül 280 millió fontra (közel 100 milliárd lejre) becsülik. Az aranytömegnek egyharmadát Angliában őrzik, nemcsak angol állampolgárok számára, hanem azok részére is, akik a brit világbirodalom fővárosát tekintik a legbiztosabb helynek aranyaik megmentésére. Az elmúlt évben a világ rejtett arany mennyisége 120 millió fonttal gyarapodott.

A pán-célpincék mélyén tétlenkedő arany munkátlanságra ítél-40 millió dolgozót, nyomoruságba döntötte az egész világot, mert úgy találja alkalmasnak arra, hogy kockáztatni lehessen az értéktálló aranyat.

Ha a világ megszabadul az arany ígézetének büvölete alól és a munka értékmérőjének az elvégzett munka értékét tekintik majd, akkor a sárga fém csak csecsebecsek készítésére alkalmas anyag lesz és elvezett trónját a Munka foglalja el.

Besztercei cserépkályhák

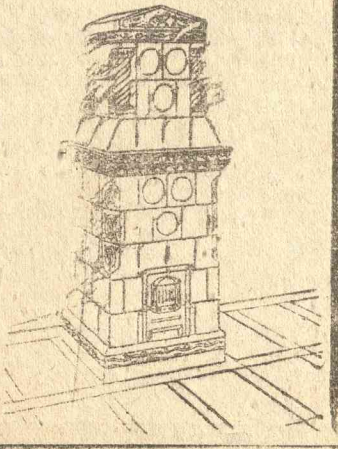
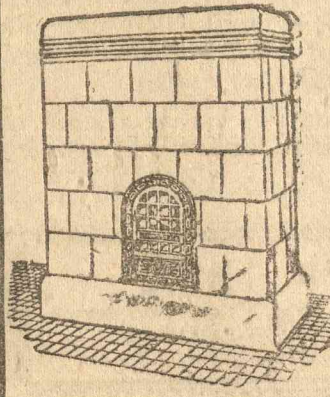
kandallók, takaréktűzhelyek, nagy választékban, minden színben, a legújabb modellekben minden nagyságban kaphatók

Adorján Dezső kályhás-mester

Cluj, Strada Súrda 13. — Telefon: 955.

Ajánlom a saját találmányu gyors melegítőt, melyet 2 évi kipróbálás után hozok forgalomba, ami keves fával, azonnal és gazdaságos meleget fejleszt. Felszerelhető úgy új, mint régi cserépkályhákba. Ezen gyors melegítővel a meleg százszázalékos kihasználása és sok fa megtakarítása érhető el. — Elvállalom régi kályhák, kandallók, takaréktűzhelyek atalakítását, átrakását, javítását a legjutányosabb árak mellett.

Tekintse meg nagy mintaraktáromat, vétel-ötletezés nélkül!



A külön tudós különös végrendelete

Egy dúsgazdag brüsszeli tudós, Mersnick professzor, ki már évek óta teljesen visszavonultan élt egy belga tengerparti városkában fekvő villájában, nemrégiben meghalt és most nyilvánosságra jutott végrendelete nagy meglepetést és felűnést keltett.

A külön ember, amikor érezte, hogy a napjai meg vannak számlálva, valamennyi örökségre jogosult rokonát meghívta magához, ünnepi ebédet adott a tiszteletükre, azután beszédet intézett hozzájuk. Beszélt nekik az életelvről, egyszerű, igénytelen életmódjáról, azután előadást tartott nekik Epikurosról, végül rátért arra, ami rokonait leginkább édekelte: a végakarata. Közölte velük, hogy alaptalanul tartották őt rendkívül gazdag embernek.

— Vagyonom nagyrészt — mondotta többek között — felélem és ezért várakozásokban, hogy sokat örököltök tőlem, keserűen csalódnia fogtok. Kiszámítottam, hogy amim van, az csak éppen arra elég, hogy néhány adósságomat rendezzem, temetésem költségeit fedezzem és végül, hogy öreg házvezetőnőmnek és a szolgáltnak nyugodalmas öregséget biztosítsak. Házvezetőnőmre hagytam a nyaralómat hálából azért, hogy harminc évig hiven szolgált és hogy gondoskodott rólam. Nektek is hagytam azonban valamit, még pedig azt, ami a legkedvesebb volt a számomra: a könyvtáramat.

Mersnick professzornak három-ezer kötetből álló könyvtára volt, csupa tudományos mű, amelyek érdekelhetnek egy szakembert, de ugyancsak kevés vonzerővel bírhatnak olyan emberek számára, akik nem foglalkoznak semmilyen tudománnyal. Az öreg

professzor rokonsága derék kereskedőkből, egy vénkisasszonyból és két sportoló unokahugából áll. Képzelték, hogy ezek az örökösök milyen arccal fogadták a professzornak a bejelentését, amelyben közölte velük, hogy mi ből áll a hagyatéka.

Amikor Mersnick professzor meghalt, még két újabb meglepetés várt a rokonságra. Először is megtiltotta a professzor, hogy a sirjánál beszédet tartsanak, mert ő maga fogalmazta meg a gyászbeszédét, amelyet két gramofonlemezre felvételre. Ebben a maga tartotta gyászbeszédében figyelmeztette dr. Mersnick a rokonait a tiszteletükre rendezett diszebeden mordított szavaira, végül utasította a közjegyzőt, hogy ugyan ossza szét a könyvtárát.

A könyvtár szétosztása valóban a közjegyző elnöklése alatt történt meg. A tanár két sport-

kedvelő unokahuga lemondott az örökségről, a többi rokon pedig ládába csomagolva vitte el az örökségükül jutott könyveket. Ezek közül az egyik egy földbirtokos a következő könyveket, anélkül, hogy megtekintette volna, eladta egy brüsszeli antikváriusnak. A többi rokon hazavitte a könyveket és ezekre otthon újabb meglepetés várt. Kiderült, hogy az egyes könyvek összegasztott lapjai közé bankjegyek vannak elrejtve. A vénkisasszony például a neki hagyományozott könyvekben 60 ezer frankot, az egyik kereskedő-rokon 80 ezer frankot talált. Képzelték a két sportkedvelő unokánév és a földbirtokos kétségbeesése, amikor értesültek arról, hogy milyen kincseket rejtettek a könyvek, amelyeket ők könnyelműen elkönyvettyeltek.

Fűtés vörösöninni sugarakkal

A Nap fénye, amint ismeretes, különböző rezgésű sugarak összetételéből áll. Ezért bomlik föl a napsugár a szivárvány színeire, amikor üveghasábon hatol át. A szivárvány látható színei a vörösből indulnak el és az ibolyában végződnek. Tudjuk azonban, hogy a szivárványkép nem a vörössel kezdődik és nem az ibolyával végződik, vannak „láthatatlan színek” a vörösöninni és az ibolyán tul is. A vörösöninni színek a hősugarak, az ibolyán tul színek pedig hatásukról nevezetesek. Londoni híradás szerint lehetővé teszi a napfény vörösön inneni sugarainak gazdasá-

gos felhasználását fűtés céljaira. A találmányhoz élénk képzelőhatséggel máris hozzáfűzik, hogy „főlölegessé teszi a szentet és a fát”, mint lakásfűtő anyagokat és az új rendszer „kiküszöböli majd a fűtésnek eddigi kényelmetlen módszereit...” Ennek a találmánynak az igazi jelentőségét az egyszerű híradásból vajmi nehéz ellenőrizni, mindenesetre a tudománynak olyan kísérleteiről van szó, amelyek megint jelentős lépéssel akarják előbbrevinni a haladást. Följegyzendő dolog ez ma, amikor a technikusok tulnyomó része a halálgépekben törli a fejét.

Kincsek után kutatnak a párisi Notre-Dame templomban

Párisban most egy sereg történettudós azzal tölti idejét, hogy keresztül-kasul kutatja a Notre-Dame épületét. Létrákon, köteleken, állványokon nyomoznak a székesegyház titokzatos szoborművei között, amelyek firtorítva, gunyosan, vagy komoran merednek Páris háztetői felett. Mint a kincskeresők rohamozták meg ezt az ismeretlen területet, amelyről azok az idegenvezetők sem tudnak semmit, akik a külföldieket a katedrális tetőire és erkélveire viszik fel, hogy megmutassák nekik a köveknek ezt a híres szörnyvilágát.

Valószínű — állítják, hogy ezek a kancsalító és gonosz nézésű figurák mind egy irányba, egy bizonyos tárgyra vetik tekintetüket. Éppen ezért a történetkutatók most sorra méregetik a szobrokat, megállapítják nézésük irányát és igyekeznek meghatározni azt a pontot, ahol tekinteteik összefutnak. Az a véleményük, hogy a középkori építészek a templom külső szoborműveinek beállításá-

ban bizonyos rendszert követtek.

Talán elrejtett kincsről van szó? Hugo Viktor híres regényében, amelyet a notre-dame-i toronyóról írt, említést tesz ezekről a rejtett kincsekről és a betörők, akik a székesegyházban jártak, valóban évszázadok óta kutatnak a kecsgetető zsákmány után. Flamel, az alkímista, aki a 14. században a Notre-Dame árnvékában élt, valószínűleg olyan jól ismerte a székesegyház szobrait, ahogyan csak maguk az alkotók ismerhették. A hagyomány szerint Flamel gvengén jövedelmételen foglalkozása ellenére hírtelen meggazdagodott. Ez csak úgy történhetett, hogy felfedezte a templom szobrának titkát és a rejtett kincsek egy részét megszerezte magának. Halála után feltúrták a házat, butorait, lakásának minden zserót-zugát, ámde semmit sem találtak.

Ennvit alkalmasint a most kutató párisi történészek is találni fognak.

Töltőtollakat

Töréseket is, melyet máshol nem javítanak, garancia mellett javítjuk. Töltőtollat javítás után újonnan teljeltől kezdve kapja vissza Iridiumhegyű, duble toll, mely ugyan olyan tartós, mint az aranytoll, kapható.

FEHÉR

irógépvállalat és töltőtolljavító műhely Cluj, Strada Regina Maria 2. sz.

A tokaji bor meg a légi torpedó

Az egyik orosz uradalom gépész és ennek barátja évek óta kísérletezik egy új tanulmányal és munkájuk rövidesen eredménnyel befejeződik. A találmányt szerkesztői „légi torpedó” nevezik. Ennek a légi torpedónak az a különös tulajdonsága van, hogy a földről elindítják a levegőbe és azután minden pilótatrányítás nélkül visszatér kündulást pontjára. Tetszés szerint szabályozható és a magasság, amelybe a légi torpedót küldik és éppen így tetszés szerint különféle földadatokat is lehet bízni erre a mintegy öt és fél méter hosszú, 1,20 méter széles alumínium szivarra, föléve persze, hogy a földalélók tervei lényeg valóra válnak. Így például felhasználhatja a légi torpedó a meteorológiai intézet az eddigi ballonok helyett, de óriási szerepe lesz ennek a technikai alkotásnak háboru esetén. Mert a rendkívül elmés készítő nemcsak a bombát dobja le az előre kiszámított helyet, hanem a robbanás hatását is lefényképezi. Ezeket a csodálatos teljesítményeken kívül még az a nagy előnye is megvan a légi torpedónak, hogy nem lehet idegen sugarakkal megállítani a motorját, mert nincs mágneses gyújtása. Gyársterület állítása esetén nem kerül a készületek darabonként 100—120 pengőnél többbe, mert a földalélók arra is gondoltak, hogy minél többen beszerezhetőek a bombázásra kiválóan alkalmas elmés készületek.

A tudósító megkérdezte, minek köszönheti az emberiség ezt a legújabb ajándékot, amire a gépész szerényen csak annyit felelt: mindig tokaj bort ittam, az inspirált...

— HÁROMEZER DOLLÁR EGY SAJTÓHIBAÉRT. Érdekes reklámot csinált magának egy amarikai író. Az írónak most jelent meg egy könyve és miután a könyvét piacra dobta, felhívást intézett az olvasóközönséghez, hogy a műben súlyos sajtóhiba van, de a hiba fölfedezéséhez figyelmesen kell olvasni a könyvét. Ép ezért pályázatot hirdet azok között, akik felfedezik a sajtóhibát, sorsolás útján egy három-ezer dolláros jutalmat fog kiosztani. A reklámnak meg is volt az eredménye, mert alig négy hét alatt az író könyvéből 200 ezer példány fogyott el. A jutalmat a közjegyző jelenlétében megtartott sorsolás során egy newyorki munkás nyerte meg.

Cenzura!

Jó könyv, olcsó áron!

Dickens: A Pickwick club 2 kötetben	60 L
Dickens: Kis Dorrit 3 kötetben	99 „
Gogoly: Holt lelkek	33 „
Dumas: A három testőr 2 kötetben	48 „
Anatole France: Fehér kövön	40 „
Shaw: Ember és felsőbbrendű ember	55 „
Juhász: A világirodalom életrajzi képe	55 „
Barbusse: Erő	30 „
Némirovsky: A milliomas Golder	30 „
Lengyel: A boldog város	30 „
London: A tizes napsugár	60 „
London: A Mayák kincse	60 „
London: Mélység	30 „
Hobson: Egy új világ problémái	24 „
Laczkó: Szent Iván tüze	30 „
Lewison: Az örök sziget	60 „
Pontoppidán: Szerencsés Péter 2 k.	60 „
Fink: Ehes vagyok, vászonkötésben	68 „
Róth: Hiób, vászonkötésben	68 „
Parkas: A magyar irodalom története, vászonkötésben	66 „
Eckhárt: Magyarország története, vászonkötésben	68 „
Dosztojevszkij: Bűn és bűnhődés, vászonkötésben	36 „
Dickens: Twist Olivér, vászonkötésben	36 „
Poé: Tul életen és halálon, vászonkötésben	36 „
Dumas: A kaméliás hölgy, vászonkötésben	36 „
Báró Kemény: A rajongók 2 kötetben, vászonkötésben	72 „
Prévost: Manon Lescaut	36 „
Eötvös: A nagy per 3 kötetben	99 „
Br. Eötvös: A falu jegyzője 2 k.	80 „

Vidékre csak a pénz, vagy bélyeg előzetes beküldése mellett szállítunk. Egyszáz lejen feltűli megrendelésnél portómentesen.

Cenzura

könyvkereskedés Cluj, Str. Memorandului 4. az udvarban.

„GZINK”-hez vigye

merit itt tisztítják ki olcsón és jól.

kopott zslros fényes ruháját